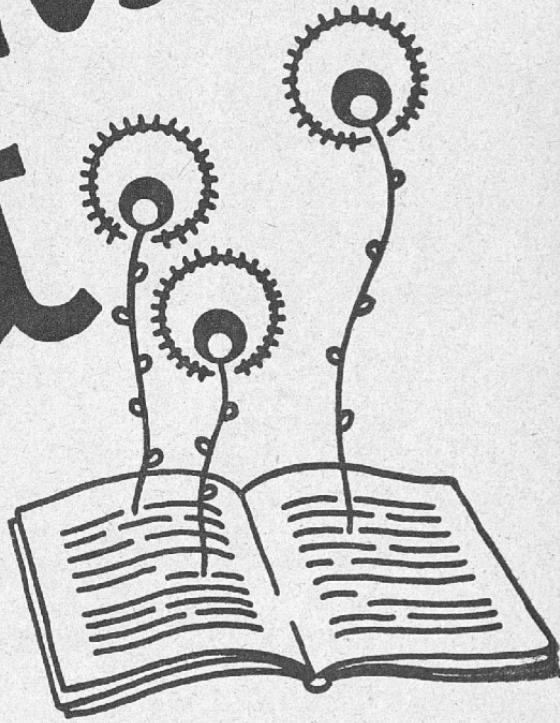


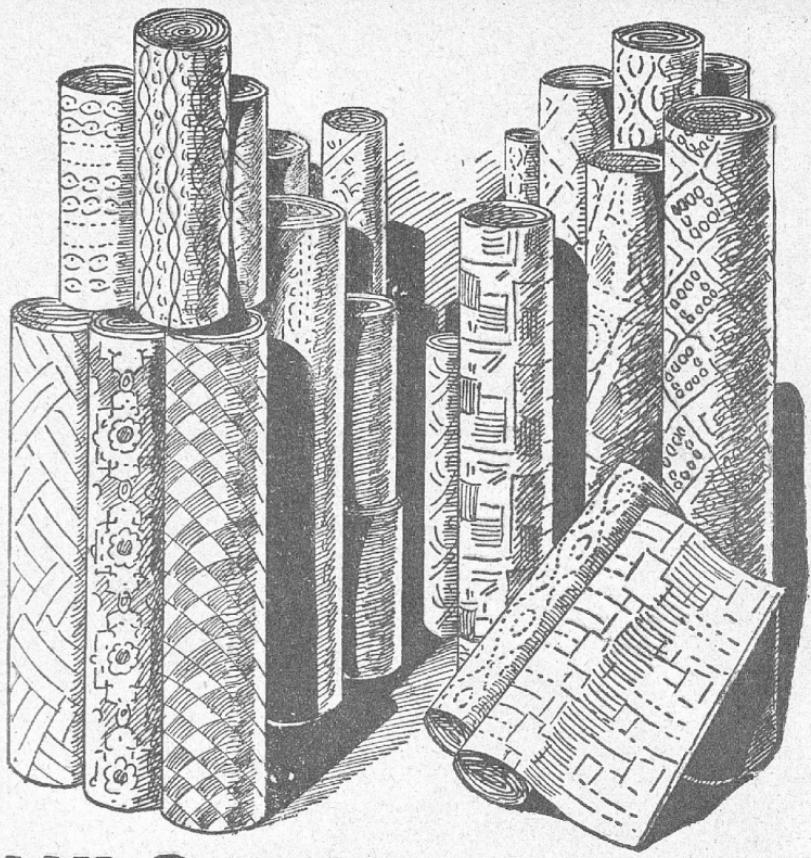
11

Yenski

svet



l. xi. • november 1933



# **LINOLEJ V VELIKI IZBIRI**

## **-A. & E. SKABERNE**

Gospodinje, kupujte pri

### **B. ŽILIČ,**

trgovina z železnino, porcelanom in steklenino,  
Ljubljana, Dunajska c. 11., poleg „Figovca“

vse gospodinske potrebščine, kuhinjsko posodo, emajlirano in  
aluminjasto, porcelan, steklenino, razne moderne stroje za ku-  
hinjo, jedilni pribor, karnise i. t. d.

# ŽENSKI SVET

NOVEMBER 1933

LJUBLJANA

LETOM XI - 11

## PRED NOVIMI VIDIKI

Angela Vodetova

Ko je žena pred petdesetimi leti vsled gmotne in duševne potrebe prestopila prag svojega doma, da je poiskala možnost za samostojno preživljvanje na eni in spopolnitve duševne praznote na drugi strani, si je morala to možnost šele priboriti. To se pravi, da si je morala utreti najprej pot do poklicne izobrazbe, pot v šole. Ko je to doseгла, se je polagoma začela udejstvovati v vseh poklicnih panogah in je zlasti med vojno dokazala, da lahko moškega skoro povsod nadomešča. Tedaj je najbolj jasno začutila veliko razliko med njenimi pravicami in dolžnostmi. Dočim je prevzela nase vse dolžnosti polnovrednega državljanja, ni imela skoro nobenih pravic. Ker se v parlamentu snujejo zakoni, ki določajo pravice in dolžnosti državljanov, je hotela žena tja, da si bo sama pisala pravice. V večini držav si je tudi to priborila in v dobi gospodarskega prosvita, ko so se ženam odprla vsa vrata, je žensko gibanje slavilo svojo zmago. Tedaj je popustila borbenost žensk, zlasti mlade generacije: čemu se je treba boriti, saj smo vse dosegle!

Toda prišla je gospodarska kriza, ki je prinesla s seboj najstrašnejšo šibo današnjega časa: brezposelnost. Njena žrtev je v prvi vrsti delovna žena. Vse se je obrnilo proti njej, češ, da je njen razmah v poklicih izpodrinil moške od dela, da odjeda družinskim očetom in njihovim otrokom kruh itd. Temu se je pridružila še ideoološka podkrepitev raznih konservativnih struj, ki so postavile klic: nazaj k družini, v zmotni domnevi, da je žensko delo vzrok razpadu družine. Ta miselnost se je najbolj zasidrala v fašizmu, ki povsod išče sredstev za potolažitev nezadovoljstva lačnih množic, samo tam ne, kjer bi jih lahko našel.

Posledice te naperjenosti proti ženskemu delu v poklicu ter proti ženski enakopravnosti vobče se že povsod čutijo. Skoro povsod odpuščajo poročene žene iz služb, a kjer je prosto kako službeno mesto, se načelno odda najprej moškemu. To velja za privatne, še bolj pa za državne službe. V fašističnih državah se to do podrobnosti izvaja. Toda ne samo pri oddaji služb je žena prikrajšana, temveč pričela se ji je kratiti tudi možnost do poklicne izobrazbe. Pri nas v Dravski banovini ni letos n. pr. niti enega prvega letnika ženskega učiteljišča, a tudi v druge šole so sprejeli samo po eno tretjino priglašenk. Politične pravice pa skoro povsod okrnjujejo z ostalimi pridobitvami ženske borbe.

Zene stojimo dames pred novimi vidiki in vse kaže takoj, da bomo morale pričeti borbo znova, toda ne po stareih metodah, temveč v spoznanju potrebe po socijalni enakopravnosti kot osnovi za žensko osa-

mosvojitev. Treba se bo strniti v enotno fronto, ki se bo zavedala svoje naloge v sedanjosti in bodočnosti.

Zavedajoč se, da pomenjajo danes politične pravice samo relativno vrednoto, je tudi naš „Ženski pokret“ dal svojemu delu novo smer: v svoje vrste vabi poklicne žene vseh panog, da z združenimi močmi branijo svoje pravice, pravico do delovnih mest, za enake pogoje v službi ter proti okrnitvi ženske poklicne izobrazbe. V ta namen osnuje društvo odseke posameznih panog dela s pododbori, ki naj vršijo svoje določene naloge: zasledujejo naj vse pojave v svoji panogi, zlasti vse, kar bi bilo ženski kakorkoli v kvar; zanimajo naj se za delo skupne stanovske organizacije in po možnosti ojačijo svoj vpliv v njih; proučujejo naj službene pragmatike, pravila organizacije; potom tiska naj obveščajo in zainteresirajo javnost za svoje zahteve itd. Posamezni odseki naj sprejmejo v svojo sredo tudi brezposelne tovarišice svojega delovnega področja in naj jim nudijo moralno in po možnosti tudi materialno podporo (fond).

## LETA 1831\*

Ilka Vaštetova

**S**redi „Zvezde“ se je v večernem mraku gibala gruča ljudi. Profesor Schulz, tridesetleten, simpatičen mož, je na majhnem odru pripravljal svoj veliki daljnogled. Nekaj licejskih dijakov se je sukalo okrog njega, da po svojih močeh pomagajo priljubljenemu vzgojitelju, in nekaj radovednežev se je nabralo v bližini. Ostali Ljubljjančani, ki so čakali na astronomsko predavanje mladega profesorja, so se sprehajali pod akacijami Zvezde in po Kongresnem trgu ter čakali, da bije ura z uršulinske cerkve devet.

Vedno več pouka željnega občinstva se je nabralo na trgu. Duhovita in vendar poljudna predavanja mladega profesorja so se Ljubljjančanom zelo prljubila, saj so bila v onem času javna znanstvena predavanja nekaj izrednega.

Pred uršulinsko cerkvijo, na trgu — še pred desetimi leti „Kapucinskem“, po velikem vladarskem kongresu pa „Kongresnem“ — so stali trije gospodje. Svetlolasec z dolgim, ukrivljenim, ozkim, špičastim nosom in mirnim zastrtim pogledom je bil slovit slikar Matevž Langus iz Kamne gorice. Poleg njega je stal gospod s črnimi lasmi, širokim čelom, močnimi ličnicami in modrimi očmi ter globokimi gubami med njimi — učenjak in licejski knjižničar Matija Čop. Tretji, bledoličen rjavolasec z rdečkastimi, nabreklimi vekami je bil farmacevt Henrik Freyer.

„Grof Hohenwart se je danes močno jezil,“ je pravil Čop. „Velike omare na licejskem hodniku je imel odprte in brskal je po njih vse popoldne. Schildenfeld mu je bil hrošče zmesal, da je moral sam vso

\* Odlomek iz zgodovinskega romana „Za solncem“, ki izide prihodnje leto v „Ljubljanski kroniki“. Roman obsegata vso Prešernovo dobo in ima kot osrednjo osebo velikega pesnika samega. — Op. ur.

zbirko še enkrat urediti. Rekel je, da bi ga bilo sram, ko bi jutri zjutraj dijkeni hodili mimo takšne zmešnjave.“

„Mož se res trudi, da nam ustvari muzej,“ je pripomnil Freyer.

„Zelo,“ je potrdil Čop. „Pravi pa, da takšnega kustosa ne bo gledal. Kaj, če bi se vi potegnili za to službo, gospod Freyer? Saj ste botanik in zoologija vam tudi ni španska vas. A hrošči so menda vaša posebna ljubezen.“

„Haha! Ljubezen! Gospod Freyer je sploh špecialist v ljubezni — pa ne le do hroščev!“ se je oglasil gospod, ki je pristopil za Čopovim hrbotom.

„Hm,“ se je Freyer ironično posmehnil, „gospod doktor Crobath tudi ni baš novinec v tej stroki.“

Crobath srepi pogled se je križal s posmehljivim Freyerjevim. Kruta samopašnost je legla na adyokatove zaničljivo zategnjene ustne. Stismil je obrvi in dejal počasi, s poudarkom:

„Na vsak način se v tej zadevi ne bojim vaše konkurence, gospod Freyer.“

Z trenutek je legal med navzoče mučen molk. Vsem je bilo znano, da se je Freyer potegoval za ljubezen lepe mlade sorodnice Crobathove žene. Da je lepo dekle ugajalo tudi Crobathu — o čemer so večkrat pričale objokane ženine oči — to je bila javna skrivnost.

„Kastelic kliče,“ je pokazal Čop na okno nad gostilno „na Griču“ in stopil preko ceste, „Pridi dol!“ je pozval prijatelja.

„Ne morem,“ je odgovoril Miha Kastelic, „sem obljudil Prešernu, da ga počakam doma. Prinese mi svoj prispevek za tretji zvezek „Zhbelice.“ Ali veš, da se je Smole vrnil?“

„Kdaj?“

„Danes. Po štiriinpolletni odsotnosti!“

„Andrej je imeniten dečko. Prav veselim se nanj.“

„Bogye ali je pozabil na tisto blazno ljubezen, ki ga je vsega razdejala.“

„Na Fino Češkovo? Hm. Kar človeka zagrabi tako globoko, ne pozabi iz dneva v dan.“

Čop se je zazrl preko trga in njegove modre oči so tako potemnele, da bi bile gotovo vzbudile Kastelčeve radovednost, če bi o mraku mogel razločiti njihovo bolestno žarenje.

„Ženske se vendarle hitrejje potolažijo, sicer bi lepa Fina ne bila vzelza že čez dve leti graščaka Trpinca.“

„Ne bom sodil, a zdi se mi, da se motiš v njej,“ ga je Čop zavrnil z nevoljo v glasu.

Kastelic pa je vztrajno nadaljeval:

„Nu, morda je prav storila — Saj se je Smole tudi z drugimi tolažil. Kaj neki poreče k temu, da je njegova ljubica, Marija Rudolfova, ušla z onim oficirjem in pustila Smoletovega otroka njegovi materi?“

„Prav nič ne poreče — kolikor ga poznam. Ali ne prideta s Prešernom k predavanju?“ je Čop zasuknil razgovor, ki mu ni bil všeč.

„Mislim, da ne. Pridi potem semkaj k Metki. Gotovo pride tudi Smole.“

„Pridem.“

„Pa še Schulza pripelji s seboj in Langusa.“

„Langusa morda, Schulza pa — saj ga poznaš. Če France ali Jakon zineta kakšno zasoljeno, Schulz ves teden zardeva na ta račun.“

„Haha! Tvoja dunajska mimoza res ni za našo družbo.“

— — — — — „Dohtar gre!“ je pritekla na kuhinjski prag sedemletna Jerica, srčkano, živahno dekle, hčerka Metke Podbojeve, ki je že nekaj let krčmarila „na Griču“. Jerica se je zasukala in že je tekla zopet po veži in se skrila za vežna vrata.

Zdajci se je prikazala na pragu dolga senca visokega cilindra in takoj nato je stala med vrati od cestne svetilke ožarjena, krepka, moška postava — doktor France Prešeren.

„Hov!“ je skočila Jerica izza vrat in stekla po veži.

„Žaba mala, ali še ne greš spät? Nu, le počakaj!“ je planil Prešeren za njo proti kuhinji.

„Mama! Držite jo! Zastrašila me je,“ je smeje tožil malo nagajivko, ki se je skrivala za okroglo materino postavo.

Od ene, od druge strani jo je poizkušal ujeti.

„Haha! Hahaha! Ne boste me ujeli!“ se je smejala.

A Prešeren brž vrže palico iz rok in zagrabi z obema rokama hkrati — okrog zastavne gospe Metke — malo nagajivko za široke rokavce.

„Aha! Te že imam! Hohoho!“

„Hahahah!“ so zaregljala dekleta v kuhinji.

Ujeta gospa Metka je komaj prestregla Prešernov cilinder.

„Takoju naju izpustite!“ se je ujezila, „kar s kuhalnico vas bom. Marička, daj mi jo no.“

„Uh, saj bom priden!“

Izpustil jo je in si popravljal frak, ki mu je bil že nekoliko tesen — znak Metkine dobre kuhinje in Prešernovih prekoračenih tridesetih let.

„Marš v sobo!“

„Gospod doktor! Če takoj ne ubogate, vam prinesem najslabši kos,“ je zapretila Metkina najstarejša hčerka, brhka šestnajstletna Marička, ki je jemala pekvo iz pečice.

„Oh, sladki Maridelj, ne bodi trdosčen, saj sva vendor prijatelja, odkar si na svetu. Kaj pa imaš dobrega nocoj?“ je pristopil in ji položil roko okrog ramen.

„Srno v omaki.“

„Ejsa! Ze grem, že grem!“ je odhitef proti sobi. Vesel ženski smeh je planil za njim.

„Palico!“ je zakričala Jerica in pograbila palico, ki jo je pozabil na stolu. Skočila je za Prešernom v sobo.

V gostilniški sobi je bilo le malo gostov. Pri peči, na običajnem svojem prostoru, doktor Jakob Zupan v zamazani, oguljeni suknji, z belim

ovratnikom, ki ni bil vsak dan svež. Njemu nasproti doktor Crobath, na drugem koncu mize profesor Martinak, dva sedeža dalje pa profesor Dolinar. Veliko, raztrgano omizje je kazalo, da je imel pri njem vsak izmed njemu pripadajočih gostov svoj stalni sedež.

„Glej ga! Ali nisi šel zvezde štet?“ je Prešeren nagovoril prijatelja Crobatha.

„Seveda,“ se je Zupan brž vtaknil vmes. „Saj zato je stopil na „Grič“, da jih bolje vidi. Tu smo bliže neba.“

„In zvezdam,“ je pomežiknil Crobath s pogledom na zalo Maričko, ki je prinesla na pladnju večerjo in jo postavila na Prešernov prostor.

Okrog Prešernovih ust se je zatresel ironičen posmeh. Sedel je na svoj prostor na zgornjem koncu mize.

„Gospod doktor! Palico ste pozabili,“ mu je mala Jerica pošepetala za hrbotom.

„Saj res!“ se je ozrl in pridržal dekletce za roko. „Čuj, Jerica! Ali skočiš gor h gospodu Kastelicu? Reci mu, da ga prosim, naj pride dol. Na, pot ti plačam že naprej.“

Jerici so se zasvetile poredne oči, ko je njen „dohtar“ privlekel iz suknje zavitek sladkorčkov in ji ga potisnil v ročico. S srečnim nasmehom je odskakljala v prvo nadstropje, kjer je stanoval licejski skriptor Kastelic.

Čez nekaj trenutkov je sedel svetlolasi, vitki Kastelic ob Prešernovi strani poleg Zupana.

„Tukaj jih imaš,“ je dejal pesnik in položil pred Kastelca šop pisanih listov.

„Ahal!“ se je razveselil skriptor in se takoj zatopil v čitanje. Čim dalj je čital, tem bolj se mu je nasmehek razlezel po obrazu. Včasih je planila rdečica preko žensko nežnega obraza.

„Za ,Zhbelenzo?“ je vprašal Zupan. Prešeren je pokimal.

„Mhm.“ — „Sršeni! Ali močno pikajo?“ se je Zupan, poln temnih slutenj, postrani ozrl na rokopis.

„Haha! Le poslušajte tega:

Kdor govoriti kaj ne ve,  
on vreme hval' al toži;  
kdor pevcev peti kaj ne ve,  
od letnih časov kroži. —

Ali tega:

,Brez cvelov teče vir mu Hipokrene,  
In esov v pesmah njega najti ni!“  
,Zatorej nimajo nobene cene,  
zato so pesmi tiste brez soli.“

„Hm! Ali se samo vame zaletuje?“ je Zupan z nervoznim smehom prijel za rokopisne liste.

„O, tudi druge je počastil s svojim strupenim pikom — kar beri!“ in s pogledom je vprašal Prešerna.

Prešeren pa mu je odgovoril le z ironičnim nasmehom.

„Že celo uro sem te pričakoval na oknu. Kje pa si bil?“

„Doma. Sežigal sem svoje poetične prvence.“

„Vandal! Rajši bi jih popravil in meni prinesel za ‚Zibelizo!‘“

V Prešernovih polzaprtih sivih očeh se je užgal blisk. Molče je od-kimal. — — Kaj vedo njegovi znanci o poslanstvu, ki je njemu žareče za-pisano v srcu: Le najlepše od vsega lepega položi v svoj materni jezik, da ga ohrani pred strašnim tujim pritiskom. Le najlepše, da dvigne v narodu vero v neizčrpno globino njegovega največjega zaklada-jezika, zaupanje v njegovo silo in ljubezen do nje-govih milih glasov...

„Ha! Tale sršen je pa res imeniten —“ je pričel Zupan, a umolknil je, ker se je z glasnim govoričenjem vsulo v sobo od predavanja prihajajočih gostov, da so bile vse mize kar hitro zasedene.

Čop, Langus in Freyer, ki so se tudi pojavili med gosti, so prisedli k Prešernovi mizi.

„Hoj! Čop! Poslušaj brenčanje tegale sršena:

V Ljubljani je dehur, ki noč in dan žre knjige.

Od sebe pa ne da najmanjši fige.“

„Hahahaha!“ se je zagrohotala družba.

„Kaj praviš, kdo je to? „Ha!“ se je Zupan škodoželjno smejal.

Cop je v zadregi prijel za kozarec malinovca, ki ga je štirinajstletna domača hčerka Beti postavila preden — vina ponavadi ni pil. Globoko nabbrane gube med obrvimi so se zravnale, v modrih očeh je zmagal smeh.

„Ni slabo,“ je priznal velikodušno.

Zarez zadovoljnosti je prešinil Prešernov obraz. Čopova kritika mu je bila, evangelij. A nemirno je pogledoval na vrata... Kod hodi, da ga ni?

In ko so drugi rešetali njegove „Sršene“ in se jím iz srca smeiali — včasih s kislim obrazom — je Prešeren molče gledal predse, le od časa do časa je s pogledom osvignil vrata.

Naposled je nepremično zastrmel v kozarec pred seboj. Pred njim je vstajal nežen obrazek, obrobljen z zlatimi lasmi, velike modre oči so čisto in ponosno zrle v njegove, okrog značilno vzbočenih ustih pa je trepetalo nekaj kakor siloma zatrt vesel dekliški smeh... Julija Primčeva.

Grenko je vstajal v poetu spomin:

Lavrinovi fantje, nečaki gospe Primčeve, so ga seznanili z Julijinim bratom Janezom. Mladi Primic je pripeljal doktorja Prešerna v hišo, da mu leta pomore pri študijah. A gospa Primčeva ga je sprejela hladno in z ošabnimi pogledi. In njeni pogledi so postali sčasoma — sovražni.

Sovražni? Zakaj?

Nu, seveda, njen sin je oboževal svojega učitelja in prijatelja, poeta... Materina ljubosumnost! In še nekaj: strah! Strah zaradi pet-najstletne Julije, Janezove sestre. O Prešernu je čula gospa Primčeva, da ni baš sovražnik žensk. Tudi pil je rad in ponočeval v veseljaški družbi

— tako je pravil gospoj škof Wolf sam, ki je bil dober prijatelj Primčeve rodbine. Zopet in zopet je opozarjal gospo na škodljiv upliv, ki ga bo novi instruktor, „nevarni fragajst“, gotovo imel na njenega sina.

„Svobodnjaštvo se je kakor kuga razpaslo med dijaki! Pazite na sina, draga gospo!“ je svaril visoki gost.

Odtod sovražni gospojini pogledi, ki je Prešeren zaman razglabljal o njih. Saj se napram rodbini ni nikdar v ničemer pregrešil! Z Julijo sta se komaj kdaj mimogrede videla. A vselej — to je res — sta si zastrmela iz oči v oči! Če jo je molče pozdravil z globokim poklonom kakor odrasle dame, mu je istotako molče odzdravila, z majhnim po-rednim — ali je bil zasmehljiv? — nasmeškom.

Nekaj dni je tega, pa je srečal Julijo na hodniku in nehote mu je zastala noga. Njene jasne oči so mu žarele naproti, rožnati obrazek, ves svež in nedolžen, je zopet prešinil poreden nasmešek, ko je hotel z ne-rodnim globokim poklonom stopiti mimo nje. Le trenutek sta stala drug pred drugim. Dekletcu se je lice zresnilo in rdečica ji je vstajala do kordcev ob sencah.

Zdajci pa so se odprla nekje vrata in ostri glas gospo Primčeve je pozval hčerko... Prešeren se je stresel pri spominu na trenutke, ki so sledili.

Ničesar ni bilo med njim in Julijo, komaj pogledi, in vendar! Kako sramotno ga je gospa odslovila! Kakor zločincu mu je pokazala vrata. Kakor furija je kričala na sina, ki je prihitel iz svoje sobe. Kaj je kričala, tega mladi odhajajoči doktor niti razumel ni; preveč mu je jezna krišumela po ušesih. Sramota ga je bičala, da je bežal, ne da bi veden, kam.

„Oblak ne ve, in val ne, kam,  
kam nese me obup, ne znam.

Samo to znam, samo to vem,  
Da pred obličje nje ne smem...“

je vstajalo v Prešernovi duši. Spremljal ga je spomin na milo ihtjenje nedolžnega, nežnega dekleta in na divje, jezno ugovarjanje mladega Primica... Nikoli več ni Prešeren prestopil onega praga, nikoli več ga ne bo.

Sele pologoma je razumel: Seveda, kako bi mati dovolila, da se njeni hčeri približa ubogi doktor, še neplačani državni uradnik! In kdo ve, kaj je dekletu navezla o njem! Saj je vedel, da ga ljubljanski jeziki opravljojo, češ, da je pijanec in ženskar. Pa vendar ga še nihče ni videl pijanega! In kdo bi mu zameril, ako se je pošalil s tem ali onim zalim dekletom! Podlosti ni bilo v njem, vkljub temu so ga povsod radi obrekovali. Če so ljubljanski ponočnjaki zagrešili lumparijo, so jo ljubljanski meščani gotovo obesili njemu, Prešernu... Bridkost mu je vreda iz duše... Povsod mu je nesreča za petami, nesreča in — ime Scheuchenstuel.

Prešeren je skrčil pest.

Še v liceju mu je bogati Nemec, prokuratorjev sin, odnesel vsa prva darila. In ko sta se pred dvema letoma potegovala za isto državno službo,

jo je dobil seveda pl. Scheuchenstuel! In — čul je, da Scheuchenstuelov mlajši brat Jožef zahaja v Primčeve hišo — ali dobi tudi tam eden izmed Scheuchenstuelov „prvo darilo“? ...

Prešernove ustne so se zopet zavlekle v ironičnem posmehu. Kdo bi slutil, da je z njim le zakrival bolečino, ki mu je kljuvala v srcu?

Nagnil je kozarec.

Pa se mu je nekaj čudovitega zabliskalo v polzaprtih očeh.

Ha! Počakaj, velecenjena gospa! Pokažem ti, kdo je Prešeren! Ha! Osveto ti zapojem v pesmih. Kar je bila Danteju Beatrice, kar je bila Petrarki Laura, to bo meni twoja hčerka Julija. Kdo mi more braniti, da bi ne pel o njej?

Tvoja jezica, gospa Primčeva?

Nu, ne bo me dosegla. Previsoko je od tebe do mene ...

Zopet je prijel za kozarec.

A odprla so se vrata — za trenutek je družba onemela: na pragu je stal eleganten tujec, oblečen po najnovejši pariški modi. Vkljub poletni vročini je bil ognjen v eleganten „garik“ — popotni plašč s kratko perlerino na ramah. Opiral se je na palico.

Tujec?

Ne.

„Smole!“

„Zivijo!“

„Andrej!“

„Nu vendar! Saj smo že mislili, da si pozabil na nas!“

Vsi hkrati so vzklikalni, mu tresli roko, ga posadili za mizo med Prešerena in Kastelca.

Na tihem so se čudili: Ali je bil to razposajeni, divji Andrej? Zdravi, rdečelični Smole? Ljubljanski krasotec?

Bled, skoraj siv v obraz, je sedel med njimi. V lepih velikih očeh je begal čuden nemir; roka, ki je segla po kozarcu, da trči s prijatelji, je močno trepetala.

Bolan! — so ugotovili pogledi, ki so iskali v Smoletovem obličju.

„Kod si hodil, prijatelj?“

„Dolgo te ni bilo med nami.“

Smole je nervozno trl roko ob roko.

„Zares sem se dolgo potepal po svetu. Po Nemčiji, Angliji, Franciji, Švici in Italiji sem kolovratil.“

„Hm. Brez pravega posla? Tega bi jaz ne vzdržal,“ je pripomnil Čop.

„O, imel sem važno delo: ubijal sem čas in — sebe.“ Poslednja beseda je prišla prav tiho iz Smoletovih ust. Razumel jo je pravzaprav le Prešeren in — ustrašil se je ... Andrej ni pozabil!

Vsa strahota Andrejevega priznanja se mu je razgrnila pred dušo. Ali je na svetu človek, ki bega za strašnejšim ciljem nego je ta: počasi in s premislekom ubijati samega sebe?

In on, Prešeren, je obupaval, ker mu je usoda delila zgolj klofute! Pa Andrej? Lepi, bogati Andrej — ali je bil srečnejši od njega? In Zu-

pan — učenjak, duhovnik z dobro profesorsko službo — ali je bil srečen? Gotovo ne — vsa jedka ironija, s katero je včasih grizel okrog sebe, je pričala o njegovi raztrgani notranjosti. A vendar si je učeni Jakon največkrat s humorjem pomagal preko nje.

„Kaj pa ste vi počeli med tem časom?“ je vprašal Smole in iztrgal Prešerna iz neveselih misli.

„E, nu—“

„Nobenega splošnega odgovora! Kar po vrsti mi poveste vsak svoje najvažnejše doživljaje. Jakon je prvi na vrsti,“ se je Smole poredno smejal Zupanu, ki je slastno obiral že drugo porcijo srne.

„Najvažnejši doživljaj? Lansko leto me je volk obgrizel, da sem obležal pod praprotjo,“ je suho povedal Jaka Zupan in s kruhom pobral omako po krožniku.

Smole je vprašal po omizju, ki se je smejal kakor dobremu dovtipu. Razumel je šele potem, ko mu je Čop razložil: volk — škof Wolf, praprot — kanonik Praprotnik, ki ga je škof protéžiral na škodo zmožnejšega in starejšega doktorja Zupana.

„In ti, France?“

„Er ließ sich überall verscheuchen,“ je brž odgovoril Zupan namesto Prešerna.

France Prešeren je nekoliko pobledel, polzaprte oči so mu jezno zažarele, a ukrotil se je.

„Prokleti far! Kaj te je danes pičilo, da brizgaš svoj strup naokrog?“

„Tvoji sršeni so me opikali,“ je resno odgovoril Zupan in komodno prijet v roke kost, da jo obere. Ob splošnem grohotu pa je vendarle tudi sam prhnil v smeh.

„Kakšni sršeni?“ je vprašal Smole, ko so si prijatelji brisali solze.

„Za „Zibelizo“,“ je pojasnil Čop.

„Nu, prej volk, zdaj sršeni in še čebelica — človek bi mislil, da sedi med samimi zoologi. Kaj pa je to — čebelica? Morda škofova kuharica? Ali „gospa škofica“, grolica Stubenbergova?“

„Človek božji! Tega ne veš?“ je planil Zupan in izpustil napol ogledano kost, „Hoj, Kastelic! Kar brž po njo!“

Kastelic je bil že pri vratih. Smole je zaman poizkušal brati na obrazih.

„Tako se vam vsem svetijo oči kakor podjetnim fantalinom. Ali ste vsi zaljubljeni v to „čebelico?“

„Vsi,“ je prikimal Prešeren.

„Aha — torej mlada krasotica? Zdaj sem pa res radoveden. Domača hčerka?“

Okrug njega veselo muzanje. Zupan je dvignil prst na ustne.

Že se je Kastelic vrnil in položil pred presenečenega Andreja — dve drobni knjižički.

Tišina je zavladala v krogu. Vsem je bilo pri srcu kakor velik praznik ...

Smole je čital napis na prvi knjižici:

Krajnska  
Z h b e l i z a  
Perve bukvize  
1830

Prijel je knjižico in mehko, pobožno sprožil liste med prsti... Poezije! Slovenske poezije! Zbornik slovenskih pesmi pod Kastelčevim uredništvom... Dva zvezka iz dveh zaporednih let.

Pogledal je po jasnih obrazih naokrog — oči so mu bile vlažne in grlo kakor zadrgnjeno. Eno roko je položil prijatelju Prešernu na laket, z drugo je molče dvignil kozarec.

„Vivat „Zhbela“ in njen oče — Kastelic!“ je zaklical Zupan in trčil s Kastelcem, ki je rahlo zardel.

„Živila!“ so se odzvali vsi naokrog. Še pri drugih mizah so znanci dvigali kozarce.

„Da, da, prijatelj Andrej, Slovani vstajamo:

Hej, Slovani! Naša reč...“

je pričel Zupan s hri pavim glasom.

„Ssst!“ je opomnil Kastelic in s pogledom namignil proti staremu Kremlizerju, ki je — kakor že dolgo vrsto let — sedel pri mizi poleg vrat. V agentovi družbi je bil gubernijski ekspeditivni ravnatelj Pradatsch.

Zupan je strupeno pogledal proti njima in dejal glasno, da je donelo po sobi:

„Njegov oče se je pisal Bradač, on se piše Pradatsch, njegov sin se bo pisal Pradatsch, njegov vnuk pa Urdeutsch — po naše: Pranemški.“

Tiho hahljanje se je razlezlo po pivnici. Marsikdo je renegatu privoščil lekcijo. Njegovo temnordeče lice je pričalo, da je razumel Zupanova izzivanje. Morda bi bil vzrojil, da ga ni Kremlizer pomirjevalno prijel za roko in pokazal s prstom na čelo, češ: pusti norca!

Medtem je pristopila k Prešernovemu omizju krčmarica, gospa Metka, da pozdravi svojega nekdanjega stalnega gosta, Smoleta.

„Gospa Metka — čeprav sem se štiri in pol leta potepal po svetu — glejte: zvest sem vam ostal,“ se je šalil Smole.

„Nikar mu ne verujte, mamka! Takle frajgajst nima nobene vesti. Le ne hodite preveč okrog njega, rajši sedite k meni, ki sem spoden far!“

„Danes niste tako lepi, velečastiti, kakor ste bili v nedeljo. Kam pa ste dali novo suknjo?“

„Prevzvišenemu sem jo poslal v avdijenco“, se je Zupan resno odrezal.

„Haha! Obleko ste poslali —?“

„Seveda. Škof me je poklical, pa sem brž tekel k njemu — kajpak, saj je moja dolžnost. Kaj morem zato, da sem imel tole „zašpehan“ suknjo na sebi. Nu, Njegova Prevzvišenost se je silno razburila, ko me je zagledala, češ, ali ne vem, kako moram priti v avdijenco. Jaz, ne bodi

len, se zasučem molče na peti in tečem domov. Davi sem pa poslal svojo lepo suknoj Prevzvišenemu in mu sporočil: ako ima z obleko govoriti in ne s človekom, naj se kar z mojo lepo suknoj pogovori.“

Vsa pivnica se je tresla od smeja — le policijski agent je ostro zapičil potuhnjeni pogled v Zupanove smejoče se oči.

Prešernu, ki je opazil hudi pogled, je legla tesnoba v srce. Sklonil se je k prijatelju Smoletu in mu med gromovitim smehom drugih gostov prišepetal:

„Ubogi Zupan! Njegova drznost ga ugonobi. Odposlali so že tožbo na Dunaj. Suspendirati ga hočejo. Škof ga je opisal kot nemoralnega človeka, kot — norca.“

Smoletov smeh je takoj zamrl. Zdrznil se je.

„Zupana — učenjaka!“

Prešeren je prikimal.

Smole se je zamislil ... Da, to je domovina: na vseh uplivnejših mestih tujci — Nemci, ki pritiskajo domačine k tlom. In nobeno sredstvo jim ni preveč podlo ... Zupana ugonobijo, Zupana, učenjaka, ki je več tolikim jezikom: hebrejščini, arabščini, latinščini, grščini, ruščini, bolgarščini, srbohrvaščini, nemščini, laščini in francoščini! Njega, ki je s tolikšnim idealizmom na lastne stroške hodil po domovini in nabiral narodno blago: izreke, pesmi, pregovore, jezikovne drobtine — vse iz ljubnini do materinega jezika, do svojega naroda. In zdaj ga hočejo uničiti!

Zaradi — umazane suknej?

Ne, ne.

Zakaj pa Prešerna tiše ob tla? Zakaj njemu ne privoščijo mesta, ki mu — po veličini njegovega duha — nedvomno gre pred vsemi drugimi?

Da, vse to delajo iz strahu. Edinole tega se boji germanska hidra: velikih slovanskih mož, mož, ki bi zbudili in dvignili največji narod na svetu: Slovane.

„Bojijo se nas,“ je mrmral Prešeren, kakor da bi bral prijateljeve misli.

„Zato nas blačijo,“ je prikimal Smole, „a — prepozno!“

Prešernu so zažarele oči ... Da, prepozno! Že se dvigajo iz največjega naroda vsega sveta možje: Kollar, Šafařík, Čelakovsky, Ljudevit Gaj, Mickiewicz, Puškin — ha! Slovani vstajajo!

## „EDINSTVO SLOVANSKIH ŽEN“

P. Hočevareva

L. 1929. so čchinje osnovale „Jedinstvo slovanskih žen“ in označile svoj smoter z ostarelom frazo „slovanska vzajemnost“. Prvi vidni izraz njih podrobnega programa je bil vseslovanski ples v narodnih nošah, kamor so povabile tudi druge Slovanke. Umevno je, da se delavne češke feministke niso mogle ogreti za organizacijo, ki se je predstavila na tako plehek način, in so videle v njej le paradno društvo. Pod vodstvom ustanoviteljice Smolářové-Čapkove je društveni program kmalu dobil stvarnejšo obliko, zlasti po l. 1931., ko so še Poljakinje ustanovile enako organizacijo, „Slowianskie zjednoczenie kobiet“. Med poljskimi članicami so bile izkušene javne delavke in politikarice, pa



so dale društvemu programu močnejši povedarek. Obe društvi sta izdelali skupna pravila in izvolili skupni osrednji odbor z načelnico Hano Hubicko, poljsko senatorico. Dočim je bilo delo češke „Jednote“ bolj notranje (sodelovanje z narodno obrambnimi in sličnimi pokreti, vzbujanje smisla za slovanstvo s koncertnimi, literarnimi in etnografskimi prireditvami, podpiranje dijakov, organiziranje izletov i. sl.), so Poljakinja dale društvu tudi mednarodni značaj: na III., t. j. letošnjem kongresu v Beogradu je na njih predlog „Edinstvo slovanskih žen“ pristopilo k „mednarodnemu komiteju za razorozitev“ v Ženevi, čigar člani so lahko samo mednarodne organizacije. Pri nas je posredovalo stike z „Edinstvom“ „Kolo“ v Beogradu, ki je organiziralo letošnji kongres in bo sedaj osnovalo tudi odbor jugoslovenskega „Edinstva slovanskih žen“.

Po pravilih je glavná skupščina vsaki dve leti, vsakokrat v drugi državi. Predseduje ji predsednica one države, kjer kongres zboruje. Ta predsednica ostane obenem tudi predsednica osrednjega odbora do prihodnjé skupščine. Tako bo sedaj dve leti centrala „Edinstva“ v Jugoslaviji in naš odbor bo pod predsedstvom Mirke Grujićeve pripravil tudi delo za bodoči kongres, ki bo ali v Sofiji ali v Pragi. Centrali morajo vse organizacije pošiljati poročila o delu vsako četrletje. Pravila, ki so se na beograjskem kongresu še izpopolnila, so sprejele vse članice, vendar jih v vsaki državi lahko prilagode svojim razmeram. Kongresa so se udeležile Poljakinja, Čehinje, Rusinje, Ukrajinke, Bolgarke in Jugoslovakke. „Na prihodnjem kongresu bodo med nami tudi Lužiške Srbkinje in sovjetske Rusinje“ — je bila trdna nada vseh zborovalk. Največjega pomena je bila prisotnost Bolgark. Dasi so se jugoslovanska in bolgarska ženska društva že večkrat poizkušala \*zbližati, vendar niso še nikoli prišla do stvarnosti. Bolgarke doslej še niso včlanjene v „Edinstvu“, osnovale ga bodo, če bodo politične prilike na Bolgarskem take, da bodo lahko računale na dejanski prospeh in uspeh društva. Na kongresu sklenjeno posestrimstvo postavlja nas in Bolgarke pred veliko odgovornost: naloga obeh strank bo morala biti, z vsemi možnimi sredstvi vplivati na javno mnenje in na odločajoče činitelje, da se vzbudi razumno pojmovanje obojestranskih teženj in pripravljenost za resnično zbližanje, čeprav ne brez žrtev. Sporedno s tem vprašanjem se bosta morali začeti zdraviti tudi drugi dve slovanski rani: Rusi — Pcljaki, pa Ukrajinci — Poljaki in Rusi.

V čem je končni smoter „Edinstva slovanskih žen“?

Poljska delegatka ga je označila tako-le:

Številni vseslovanski kongresi znanstvenih, umetniških in strokovnih organizacij polagajo temelj veliki ujedinjeni slovanski kulturi, ki naj da dokaz o stvariteljski moči slovanskih plemen zlasti onim narodom, ki so zavezovani v svoje poslanstvo, da morajo biti vzgojitelji in gospodarji slovanstvu. To kulturno ujedinjenje Slovanov bo stopnica na lestvi občega socialnega razvoja, čigar vrhunc je avtonomna federacija narodov v vseljudski družini.

V tem občem programu je široko delovno območje tudi za ženo.



dr. Mara Leštova-Trnka,



Bolgarke:  
Dimitrana Ivanova,



Sanda Jovčeva.

Prvi kongres „Edinstva“ (l. 1929. v Pragi) si je zastavil nalog: vsestransko praktično delo za medsebojno spoznavanje in razumevanje slovanskih plemen.

Drugi kongres (l. 1931. v Varšavi) je to nalogu razširil s pacifističnim dodatkom: vzbujanje smisla za skupno nastopanje pri reševanju mednarodnih sporov v smislu svetovnega miru.

Tretji kongres (v Beogradu) je program še poglobil: vztrajno prizadevanje za mirno spravo razdvojenih slovanskih plemen.

Beograjski kongres „Edinstva“ je bil 15., 16. in 17. oktobra. V programu so bile plenarne seje, referati in ogledovanje ženskih ustanov. Zagrebška profesorica Zdenka Markovićeva je govorila o „Izobraževanje mladine v vseslovanskem duhu in o važnosti študija slovanskih jezikov in literatur na srednjih šolah.“ Njene misli, izkušnje in nasveti so bili v popolnem soglasju s programom „Edinstva“ in so jih zborovalke sprejele tudi v resolucije. Poljska delegatka dr. Zofja Kavecka, lektorica za srbohrvatski jezik na poznanski univerzi, je predavala o razvoju ženskega šolstva na Poljskem. O notranjem delu organizacije so obširno govorile Čehinje (Smolařová in Gollová) ter Poljakinje (sen. Hubicka). Zborovanje se je vršilo v dvorani „Kola“. Nad predsedstveno mizo so visele zastave slovanskih držav, ob stenah so bile vitrine s prekrasnimi izložbami vseh narodnih krojev, vezenin in drugih izdelkov, ki so značilni za okus, roko in potrebe poedinih plemen. (Tudi Slovenke smo imele svoj oddelek.)

Na zborovanju so se kmalu pokazale težkoče glede občevalnega jezika. Dočim so Bolgarke in Jugoslovanke predlagale ruščino, so se Poljakinje pridružile Čehoslovakkinjam, ki so bile mnenja, naj razpravlja vsaka delegacija v svojem jeziku. Vprašanje je ostalo odprtoto do prihodnjega kongresa.

Zborovalke v Beogradu so si razdelile delo v tri sekcije: organizacijsko, kulturno in tiskovno. Najvažnejše delo je imela kulturna sekcija. Določila je podrobni program za bodoči dve leti:

Organizacije naj pošljejo vsako leto po deset mlajših pedagogov v druge slovanske države, da se ondi seznanijo s splošno kulturno uredbo. Naloga organizacije je, da izposluje tem osebam popust na železnicu ter brezplačno stanovanje in oskrbo. Gast mora kraj bivališča menjavati, da spozna prilike bratskega naroda po vsej njegovi državi.

Organizacije morajo voditi pregled prevodne literature iz slovanskih jezikov. V vsaki včlanjeni državi se mora ugotoviti, kaj je prevedenega iz poedinih slovanskih literatur, in svetovati, kaj je potrebno prevesti. Vpošte-



Hana Hubicka,



Smolářová-Čapková,



dr. Zofja Kavecka.

vati se mora zlasti ženska literatura. Izvajanje slovanskih gledaliških in koncertnih del je zelo važno.. Tudi diletantski odri po deželi naj goje slovanski program.

„Edinstvo“ naj posreduje izmenjavanje književnih del, v prvi vrsti ženskih in mladinskih listov. V vsaki državi naj se vodi poseben pregled o novih ženskih knjigah ter se točno pošiljajo o njih obvestila in ocene organizacijam v drugih državah. Po kavarnah, čitalnicah in drugih lokalih se morajo širiti slovanski ilustrirani in modni listi, ker je slika posebno nazorino pojasnilo tekstu v malo poznanem jeziku. V radiu naj se uvedejo učni tečaji za slovanske jezike. Organizacija naj vpliva na prosvetno oblast, da bodo šolski učni načrti uvaževali slovansko misel. V višjih razredih srednjih šol naj bo med obveznimi predmeti določena 1 tedenska ura za slovansko literaturo; prav tako naj se uvede obvezno poučevanje enega slovanskih jezikov; pri vseh predmetih naj se podčrta pomen slovanstva: gospodarski odnosi, zemljepisne značilnosti, zgodovinske, klimatične posebnosti i. t. d. V programu organizacije je tudi širjenje narodnih pesmi, priejanje zabav v narodnih krojih. Bolgarki so posebno povendarjale izmenjavo počitniških mladinskih kolonij; mladina ni vkljenjena v stare predsdanke in vplive, pa bo lažje doumela nove smeri slovanstva.

Članice naj podpirajo društva, ki imajo v programu tudi pospeševanje slovanske vzajemnosti. Prijemajo naj razstave, zasledujejo gospodarske in kulturne pojave poedinih plemen ter seznanjajo ž njimi svojo pokrajino.

„Edinstvo“ ima tudi skupen znak: lipov listek z zastavo svoje države.

Po kongresu so si udeleženke ogledale številne ženske ustanove, ki pričajo o izrednem socialnem smislu srbske žene. Udeležile so se tudi predavanja dr. Ksenije Atanasijevićeve „O filozofiji slovanskih mislecev“ na Kolarčevi ljudski univerzi. Po kongresu so prepotovale lep kos naše države in so zaključile svojo zanimivo toda utrudljivo pot v Ljubljani.

\* \* \*

V kakšnem odnosu je „Edinstvo“ do feminističnih organizacij?

Kot nepolitično udruženje, nezavisno od političnih meja, verskih in socialnih nazorov, je neodvisno tudi od feminističnega pokreta, dasi so njegove članice hkrati lahko tudi pripadnice katerekoli ženske organizacije. Kot žensko udruženje bo pač v poedinih primerih podpiralo prizadevanje drugih ženskih društev oz. iskalo pri njih pomoči, toda samo ne bo posegal v njih področje.

## POLOŽAJ NAŠIH IZSELJENK

I. Šinkovčeva

Izseljeniški Vestnik Družbe sv. Rafaela za varstvo izseljencev poroča v svoji septemberski številki, da bodo organizacije, ki skrbe za naše izseljence, kakor v prejšnjih letih tudi letos praznovale izseljeniško nedeljo, in sicer 3. decembra.

Namen izseljeniške nedelje je izražen v objavljenem programu; ta dan naj ves narod vzbuja spomine na one naše brate in sestre, ki so šli z upanjem na boljši zasluzek v daljno tujino; ti naši bratje in sestre ter njih potomci naj se pa istotako tudi spominjajo svojcev v domovini. Dejansko naj se spomin izvrši s tem, da vsakdo, ki ima sorodnika ali prijatelja v tujini, ta dan piše pozdravno pismo, se v njem spominja skupnega preživljanja mladih let i. t. d.; vsak naš rojak v tujini pa naj piše svojcem v domovino, kje živi in kako se mu godi. Taka pisma so neprečarljive vrednosti posebno ob nekaterih prilikah, n. pr. ob slučaju smrti, veselih dogodkih v rodbini in domovini, pa tudi ob nesrečah. Vsak jih naj shrani.

Pobudo za praznovanje izseljeniške nedelje je dal p. Kazimir Zakrajšek, ki je 22 let deloval med našimi izseljenci v Ameriki, jim ustanavljal slovenske šole in župnije in nadaljuje sedaj to delo kot predsednik Družbe sv. Rafaela v Ljubljani.

Programu za praznovanje izseljeniške nedelje se pridružujemo tudi me z željo, da bi postale vezi naših izseljencev z domovino prisrčnejše. Kako žalostno se sliši, ko prihaja žena na izseljeniški urad v Ljubljani in prosi za ugotovitev, kje se nahaja njen mož; ko mora sin na ta način iskati svojega ljubljenega očeta, mati svojo hčerkko i. t. d. Bratje in sestre v tujini bi ne smeli pozabiti na domovino, ki jim je dala življenje in katere otroci so.

\* \* \*

Ker je naš list predvsem glasilo za ženski svet, podam nekaj pojasnil o slovenski izseljenki.

V najbolj tujem kraju med črnci živi naša rojakinja iz Vrhnikе, Antoinija Gromova, ki se je izselila l. 1929. kot knjigovodkinja v Melongwe, Daresalam, Tabora, Tanga Afrika. V največji daljavi od domovine pa je Ana Slajeva, omožena Till v New Kavern, Baining, New Guinea. Še bolj oddaljeno živi Franc Jamnik v Honolulu, na Havajskem otoku v Tihem oceanu.

Slovenske izseljenke žive po vseh deželah naše emigracije, in sicer ne samo kot žene naših izseljencev, da jim vodijo v tujini domače ognjišče, marveč tudi kot samostojne delavke, ročne in umske.

Naša dekleta so se že pred davnim časom izseljevala v Egipt kot kuharice, soberice, bolničarke i. t. d. Klima in tudi razmere v Egiptu jim niso ugajale. Izseljevanje naših deklet v Egipt je sedaj prenehalo.

V Zed. državah Amerike in v Kanadi so našla naša dekleta večinoma trajna mesta in niti svetovna kriza jim ni mogla vzeti eksistence. Kuharice, soberice, vzgojiteljice i. t. d. v boljših hišah še vedno potrebujejo in plače 50 dolarjev mesečno (poleg hrane in stanovanja) so se obdržale. V Ameriki je malo slovenskih deklet brez dela.

V Braziliji, osobito v mestu Sao Paulo, imamo tudi mnogo slovenskih deklet po različnih službah; godi se jim pa mnogo slabše kakor uslužbenkam v Zed. državah.

Veliko število naših deklet, osobito iz Prekmurja, se je izselilo v Uruguay in Argentinijo. Celo v Boliviji dobimo slovensko izseljenko. Vsled vedno ponavljajoče se revolucije v teh deželah nimajo naše izseljenke z rožami posutih poti.

Po cenitvi našega izseljeniškega duhovnika Josipa Kastelica v Buenos Airesu je tam preko 1000 deklet, doma iz Dravske banovine in zasužnjenega Primorja.

Nesrečne so naše izseljenke na Francoskem. Poročile so se večinoma z rudarji, ki so takrat izvrstno zaslužili; radi splošne svetovne krize so ob delo in se sedaj siromašni, izmozgani vračajo s številnimi otroki v domovino, da jih je žalostno videti. Prav tako se godi tudi onim ženam, ki so se poročile z našimi rudarji na Nemškem, v Belgiji in Holandiji.

Še ene vrste naših izseljenk naj se spomnimo. So to naše Prekmurke, ki hodijo leto za letom na sezonsko delo na francoske kmetije, pa tudi v Nemčijo in v Burgenland. Tam opravlajo dela v hlevih in na njivah, pokladajo živini, molzejo krave, sejejo, kopljajo, perejo i. t. d. Zaslужek je siguren. Marsikatero deklet zasluži poleg hrane in stanovanja še okoli 5000 Din na sezono.

V zadnjem času so se pričela izseljevati kot služkinje na Francosko tudi dekleta iz črnomeljskega sreza. Morda bo prav, ako svetujemo tem dekletom skrajno previdnost.

Poleg izseljenk, ki gredo za zaslужkom v inozemstvo, imamo tudi preseljenke naši kraljevini. V Beogradu in tudi po drugih mestih naših južnih pokrajin najdemo po mnogih boljših hišah Slovenke zaposlene kot kuharice, soberice, natakarice in sem ter tja tudi kot pomočnice za vsa hišna dela.

\* \* \*

Koliko opreznosti je treba dekletom; ki se odpravijo v tujino z najboljšim upanjem, naj dokaže sledeči resnični dogodek:

5. januarja t. l. se je odpeljala iz Ljubljane 18 let starca deklica z namenom, da se izseli k svoji sestri v Sucre (Bolivija). Denar za vožnjo je dobila od ondi. Ko je prispela dne 20. januarja v Buenos Aires, je nekdo odredil, da se je nastanila v hotelu Pacific. Tudi skrbel je za njo in sicer tako, da je neki moški, seveda tudi ponoči, stanoval z neizkušeno dekllico v isti sobi. Deklica se gospodovi ljubeznosti v zaklenjeni sobi ni mogla ubraniti. Skupno prenočevanje se je nekaj časa nadaljevalo, dokler se ni mož tega naveličal. Deklica je vsa obupana sporocila o tej nesreči v domovino sorodnikom, ki so se obrnili na naše poslanstvo v Buenos Aires, kjer sedaj zadevo urejujejo. Deklica je tudi po zasiševanju na našem konzulatu še poročala svojcem v domovino, da je skrajno nesrečna in da je ne bodo več videli. Ta primer naj bo našim izseljenkam v resno svarilo.

## O ŽENSKIH TIPIH

Priv. doc. dr. B. K. Škerlj

Nočemo razpravljati o duševnih tipih ženske, o katerih se tu in tam čita, temveč o telesnih. Dasi je brez dvoma nekoliko težko, dobro in razumljivo tolmačiti, hočemo to vendar poskusiti v upanju, da bodo čitateljice razumele, za kaj gre.

Pri ljudeh, ženskah in moških, ločimo lahko zlasti dva tipa: širokotelesnega in ozkotelesnega. Vsakdo pozna ljudi, pri katerih je povdarjena zlasti širina, bodisi v obrazu, v ramenih, prsnem košu, na trebuhi in sploh. In prav tako pozna druge, pri katerih je obraz ozek (dolg), vrat tudi, prsni koš istotako itd. Pri tem ni treba, da bi bil širokotelesni človek bolj tolst kakor ozkotelesni, dasi je to večkrat tako. Vsekakor pa poznamo tudi debele ozkotelesne ljudi. V obrazu je za ozkotelesne ljudi značilen ozek, raven, pa tudi orlovski nos; za širokotelesne pa širiši raven nos, lahko tudi navzgor zavzhan.

Vobče lahko rečemo, da najdemo ozkotelesni tip človeka pogosteje pri moškem, širokotelesnega bolj pri ženskem spolu. Na vsak način se najde med ženskami manj ozkotelesnih nego pri moških. Širokotelesni tip vobče tudi bolj pristoja ženski nego ozkotelesni, vsaj — recimo — ženskemu idealnemu tipu.

Predno predemo na razlagu ženskih tipov, se na kratko ozrimo na glavne zunanje spolne razlike med ženskim in moškim telesom. V primeri z možem

je ženska manjša (pri nas povprečno za 10–16 cm), ima nekoliko daljše spodnje telo (zlasti trebuš), nižjo in široko medenico, radi tega širše boke, okroglojšo glavo z bolj pokončnim, mehko obokanim čelom, okroglojši obraz in vobče bolj okrogle oblike po obrazu in telesu, ker je podkožna tolšča bolj razvita, mišičje pa manj. Razen tega so pri ženski razviti prsi (žleza in tolšča), dlaka na srami je proti trebuhi vodoravno odrezana, dočim sega pri moškem lahko do popka. Ženski ustreza k njeni višini manjša teža nego moškemu, ker ima navadno drobnejše kosti in lažje mišičje (tudi manj razvito je).

Moško telo ima bolj vidne mišice in kostne konce, žensko pa zelite oblike in ozke gležnje ter skele. Pri ženski obvlada telesne oblike normalno torej podkožna tolšča, ki zakriva in zalaže vse ostrejše meje med mišicami in kostmi.

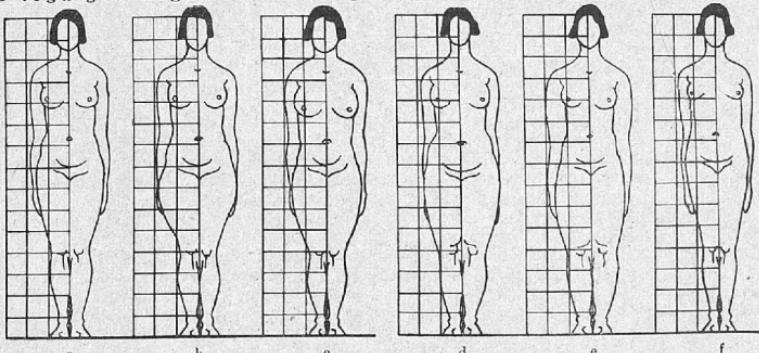
Ni eduno torej, če se pri razdelitvi ženskih telas na razne tipe držimo pred vsem različne razdelitve podkožne tolšče po telesu. Žensko telo ima na nekaterih mestih posebno mnogo tolšč; ta mesta so: 1. zadnjica in boki, 2. trebuhi, zlasti pod popkom, 3. prsa, 4. stegna, 5. ramena in zgornje lakti, tilnik, 6. meča zlasti v spodnji polovici. V tem vrstnem redu pada približno tudi debelost podkožne tolšč. Ni nujno, da bi bila podkožna tolšča na vseh naštetih mestih enakomerno razvita, večkrat je na enem ali na več mestih bolj kakor na drugih. Prav v teh razlikah pa je dana možnost, da spoznamo posamezne tipe ženskega telesa.

Prvi, ki je sistematično opisal ženske telesne tipe, je bil J. Bauer na Dunaju. Še ni dolgo tega. Postavil je 4 tipe, in sicer: 1. Rubensov, 2. tip jahalnih hlač, 3. zgoraj in 4. spodnji. Podpisani je potem v svoji razpravi iz leta 1930 (Zur physiologischen Fettleibigkeit des Weibes, Archiv für Frauenkunde), iz katere je posneta tudi slika vseh 6 tipov, postavil še dva tipa, namreč 5. okončinski in 6. mladostni. Končno še dva manj pomembna, ki nastopata lahko tudi poleg kakrškega glavnega tipa, namreč prsni in zadnjični (steatopigija).

Kaj pomeni vse to?

Poznate kako Rubensovo sliko? Ta flamski slikar, ki je živel še v prvi polovici 17. stoletja, je slikal ženska telesa posebno debebla in tolsta. Tolšča je pri njih enakomerno razvrščena po vsem telesu, povdarjena so vsa prej našteta mesta, na katerih se posebno rada nasaja tolšča. Človek, ki gleda Rubensove ženske, ima vtis, da gre tu za posebno zdrave, vendar pa pretirano debele ženske. Morda je prav ta vtis zavedel J. Bauera, da je svoj prvi tip imenoval z imenom slikarja Rubensa. Sodimo, da bi bilo bolje, če bi se tak osnovni tip ne imenoval po slikarju. Imenujmo ga raje: normalni ženski tip in si pri tem kličimo v spomin vsa ona mesta, ki smo jih prej označili za debelejšo podkožno tolščo posebno značilna.

Da si postavimo tak normalni ženski tip, ki kaže prav „po žensko“ razvrščeno tolščo, ima svoj pomen tudi za ostalo razdelitev, zakaj vsi ostali tipi se dajo iz tega glavnega in osnovnega tipa izvajati.



Tako imamo n. pr. bočni tip (ali tip obrtev, ki ustreza Bauerjevemu tipu jahalnih hlač, pri katerem najdemo tolšču nabranu zlasti v okolici velikih obrtev na stegnu). Tam nabранa tolšča v zvezi s sicer slokim stegnom res spominja nekoliko na jahalne hlače, kakor so bile po vojni. Spoznamo, da gre tu za mesto, ki smo ga v prvi vrsti označili kot značilno za žensko tolščo. Ali je ta tip v zvezi z onim drugim, pri katerem je tolšča nabranu zlasti na zadnjici in v njenem mišičju, je vprašanje, ki ga znanost še do sedaj ni končno veljavno rešila. Onemu drugemu tipu pravimo v antropologiji steatopigija (zadnjični). Ta tip je razširjen zlasti pri Hotentotkah in Grmovnjakinjah (Bušmankah) v južni Afriki. Bil je nekoč, v praveku človeštva, najbrže tako razširjen — saj nam še prastari kipci, ki jih je izdelal človek

mlajšega dela stare kamene dobe, pričajo o njih. Take kipce pa so našli še na Moravskem, v Avstriji, Franciji, Spaniji itd. Vsi nam kažejo nekako isti tip žensk, ki nas spominja našega bočnega tipa in — de ta tip ne moremo istovetiti s steatopigijem — ga vsaj lahko izvajamo iz njega. Oba pa prav lahko izvajamo iz osnovnega normalnega ženskega tipa: po vsem telesu mu ženska sicer ustrezta, le na bokih je pretirano tolsta — zato govorimo tu o bočnem tipu.

Tretji tip je t. zv. zgornji. Pri njem opažamo, da je tolšča prekomerno razvita na zgornjem telesu, torej zlasti na tilniku, na ramenih in zgornjih lakteh; pa tudi prsa so bolj tolsta, kakor bi morala biti. Spodnje telo z nogami pa je normalno razvito (glede tolšči) in se zdi razmeroma k zgornjemu suho. Kakor vidimo, moremo tudi ta ženski tip izvajati iz prvega, le da gre tu za delno prekomerno debelost, vendar na mestih, ki smo jih našeli med najbolj ugodnimi za nabiranje tolšči.

Cetrti tip je t. zv. spodnji. Pri njem je tolšča nakopičena zlasti na trebuhi (posebno pod popkom), na zadnjici in na stegnih ter mečih, dočim je zgornje telo glede tolšči normalno in se zdi razmeroma suho. Tudi ta tip se dà izvajati iz prvega, saj so zelo prizadeta nekatere osebne mesta, ki so značilna za razvrstitev tolšči po ženskem telesu. Gre le zoper za delno prekomerno odebeltitev.

Peti tip — okončinski — kaže, kakor pravi že naziv, da je tolšča nakopičena zlasti v okončinah, dočim je telo normalno in se zdi suho. Tudi ta tip je možno izvajati iz prvega, tudi pri njem opažamo le delno prekomerno odebeltitev na nekaterih mestih, ki so za nakopičenje tolšči posebno pripravljena.

Sesti glavni tip — mladoštni — pa ima zlasti debel trup, okončine pa razmeroma tenke. Ženska s takim telesom spominja nekoliko na otroka ali vsaj na dobro rejenjo deklico v predpubertetni dobi. Trup je nameč debel, toda prsa so navedeno manj razvita, kakor bi človek pričakoval. Tudi ta tip se dà izvajati iz prvega.

Vprašanje je sedaj, kako bi mogli te razne tipe tolmačiti? Če pomislimo, kako važen drugotni spolni znak ženske je tolšča in po nji zelite okrogle oblike, bomo pač morali misliti na spolno izbirilo pri nastanku teh tipov. Ali bi se moglo govoriti o tem, da si je moški tako rekoč vzgojili ženske onega tipa, ki mu je bil posebno všeč, je seveda kočljivo vprašanje. Deloma se pa ne bo moglo zanikati, če pomislimo na že omenjena oba stranska tipa: prsni in zadnjični. Bolj verjetno je, da so si moški pred davnimi časi izbirali (krajevna različno) n. pr. ženske s posebno debelimi okončinami; morda zato, ker je teh slučajno bilo več kakor drugih in so bile nekako „v modi“. Če so te prišle lažje do potomstva nego druge, potem jih je s časom bilo več. Drugie ali v drugem času so morda ugajale ženske s širokimi boki in so te prišle lažje do moza in do potomstva; zoper druge ali v drugem času morda take z velikimi prsi. Itd.

Koliko zaleže okus moškega in „moda“, vidimo, prav pri Hotentotkah in Grmovnjakinjah, pri katerih velja steatopigija (zadnjični tip) za izbran znak lepotе, tako da ga posebno negujejo. Za naše pojme o lepoti se nam zdi odvraten — saj Štrli zadnjica lahko tako daleč nazaj, da more sedeti otrok take matere na nji. Pa tudi v Evropi je moda glede debelosti, jasno odločilna. Le pomislimo na dobo Rubensa in Tiziana, ki sta slikala skoro le tolste ženske, le „meso“, ker je bilo to deviza osebne. Vobče, so to normalne, prekomerno rejene ženske in v tem smislu smemo rabiti tudi naziv Rubensov tip.

Če se še enkrat povrneti k normalnemu ženskemu tipu, se spomnimo, da je ženski tega tipa med belci vsekakor največ; ta je pač vedno najbolj ustrezač okusu moškega in zahtevam narave. Vseh ostalih tipov je znatno manj, kar je razumljivo tudi z naravoslovnega stališča. Tako je znano, da velike in debele prsi nikakor ne jamčijo za obilno, da niti ne za zadostno dojenje lastnega otroka. Dalje je znano, da posebno na trebuhi in v bokih debele ženske ne rode posebno lahko, ker je tolšča ovira mišicam. Tako vidimo, da narava sama pomaga pri izbiri telesnih tipov. In tudi pri Hotentotkah in Grmovnjakinjah je tako; pri steatopigiji ne gre nameč le za posebno priljubljen znak lepotе, temveč je tolšča, ki je prerasla zadnjične mišice in se nasadila tudi pod kožo, nekaka zaloga hrane in tekočine (podobno kakor n. pr. grba kamej), zakaj ti narodi žive večinoma v puščavi, kjer bi v dolgih gladovnih dobah moral poginiti, če bi si narava na drug način ne pomagala. Moški so pa ostali okretni lovci.

Zdi se, da morejo vsi tu našteeti tipi ženskega telesa na stopiti i pri širokotelesnem i pri ozkotelesnem. Morda je okončinski tip vezan boli na ozkotelesni konstitucionalni tip.

Ob koncu današnjega kramljanja o tipih ženskega telesa bi prosil le to-le: ne vprašujte, zakaj se znanost bavi tudi s temi stvarmi, ali ima to kak praktičen smisel?

Znanost je pač taka čudna cvetka človeškegauma, da ne vprašuje vedno po praktičnem smislu svojega dela. Rada spoznava, išče zvez, skuša razložiti, spraviti naravne pojavne v določen red (sistemi). Ali ima to, prvotno čisto znanstveno delo, pri katerem človek ne misli na morebitno praktično uporabnost, kasnejše morda vendar kak praktičen pomen, to pa more vedno pokazati le bodočnost. Dostikrat je že bilo tako.

# KNJIŽEVNOST IN UMETNOST

M. KRLEŽA: VAGONIJI. DRAMA V DVEH DEJANJIH. Od dram, ki jih je vprizorilo naše gledališče zadnja leta in ki jih je gledališka uprava napolnila za letošnjo sezono, so gotovo med najbolj sodobnimi, a tudi med najbolji učinkoviti drame iz Krleževe trilogije o „Glembajevih“. Iz tega cikla sta lansko leto prišla na naš oder „Gospoda Glembajevi“ in „Leda“, letos „V agoniji“. Ta tri dela sicer ne tvorijo ritmične enote, podrejene nekemu višjemu redu, vendar so povezana po tendenci istotno kakor po svoji notranji obliki.

Krležo smatrajo za največjega jugoslovanskega „umetnika besede“. Privlačnost in sila njegove umetnosti je zlasti v sposobnosti, da z nekoliko besedami vzbuja v človeku najraznovrstnejšo občutja, čisto instinkтивno, predvsem z zvokom in pestrostjo svoje besede. Te besede so težke, udarne in se gromadijo druga vrh druge, da zgrabijo citatelja (gledalca) in ga potegneje za seboj. Njegove prispodobe in simbolični prikazi so močni, toda skoraj prepogost, tako da često zatemnjujejo s svojo žgočo eruptivnostjo idejnjo plat dela. Vobče se Krleža bolj odlikuje v plastiki prikazovanja nego v ideološki preciznosti.

Med njegova najbolj posrečena dela lahko štejemo gotovo tista, kjer razčlenjuje in razgalja sodobno družbo ter prikazuje njen propadanje. Ker — kakor omenjeno — polaga več pažnje na efekt kakor na idejno točnost, je nedvomno drama tista umetniška oblika, kjer se njegov stil in njegova diktacija najbolje uveljavita. V drami se osredotoči vsa njegova sila in ekspanzivnost njegove bogate, elementarne duševnosti v analitičnih samogovorih in dialogih (dvogovorih). Analitični dialog je gotovo najprikladnejša oblika, po kateri pisatelj seznanja citatelje in gledalce s svojimi osebami in junaki ter z njihovim odnosom do okolice in do življenja. S tega vidika je glede na zasmovno in celotno diktijo drama „V agoniji“ naravnost močirsko delo: gledalca zadržuje v nezmanjšani napetosti od početka do konca, dasi nastopajo pravzaprav samo tri osebe, kajti manjši dvor vlogi sta za psihološki učinek skoraj brezpomembni ter znatična samo odersko spolnolitve.

„V agoniji“ prikazuje pisatelj propadanje tistega dela hrvatske (a tudi splošno evropske) družabne plasti, ki je danes v razkroju, v agoniji, to je plenstvo kot predstavnik zadnjih ostankov tevdalstva in velemeščanstva kot tista družabna plast, ki jo je ustvaril procvit kapitalizma, a je danes v razpadu prav vsled propadanju te gospodarske oblike. Obe ti dve družabni piast, sta danes zapisani smrti po najnosi razvoja. To je „V agoniji“ prav dolenočno naznačeno, kajti v nji in enkratne osebne krvide, temveč vzrok tragičnega dogodka in katastrofe je prikazan kot posledica zunanjega razvoja, povezanosti oseb z ostalimi življenjskimi najnosi, ki gibljijo družbo ter povzročajo višek in propast posameznih njenih plasti ter neizprosno posegajo v življenje posameznikov kot predstaviteljev teh plasti. Tako je baron Lenbach, pijanec in propalica, ki pusti, da ga vzdržuje žena Lavra z delom svojih rok, povsem določno prikazan kot produkt svojega okolja ter je njegova propast — naposlед se ustreli — samo nujna posledica razvoja zunanjih dogodkov, ki so njega prav kot predstavnika te družabne plasti upropasti in notranje zlomili že davno prej, predno je bil mrtev. Kot avstrijsko-ogrski čašnik in hrvaški madžaron bi se vzdržal na površju vsaj zunanje, četudi je bila njegova notranja, moralna kvaliteta že tedaj manjvredna, vendar ne v takih meri, da bi ga njegova družba ne priznala kot svojega polnovrednega člena. Z razpadom Avstrije pa je izgubil tla pod nogami, ni se mogel odtrgati od tal, kjer je bil zakorenjen, postal je madžarski voluh in bil obsojen na triletno ječo. To ga popolnoma uniči in ko drži poslednjikrat svojo čašniško obleko v roki: zbgom na veke, dragi mrtvec! — se poslavlja v resnici tudi od svojega življenja. Kajti poslej je njegovo življenje nevrečno človeka: kvarta, pijanče, izmogzava svojo ženo, ki mora za njim placevati „častne dolgove“, jo muči z bedastim in nadutim govorjenjem alkoholika, ki se ziblje sedaj v viših sferah konjeniškega čašnika in aristokrata, sedaj pada v klaverino vlogo prospeljaka in odpuščenega kaznjenca. Najbednejšo vlogo igra v trenutkih, ko izsiljuje iz svoje žene denar. Njegova smrt učinkuje kot nekaj neposrednega, nepričakovanega, dasi grozi neprestano s samomorom, a očividno tega niti sam ne jemlje resno, saj se trenutek prej razmišlja, da bo preživel večer pri vinu s svojimi prijatelji.

Pozitivna obsebnost v tej drami je Lenbachova žena Lavra, katere pojava je do poslednjega trenutka nevsljivo simpatična. Njeno zadržanje, napram soprugu je diskretno in fino, njeno obnašanje je naravno usmerjeno brez gosposko-izumetnicične finosti in potvorenosti. Ko ji njen mož grozi, da se bo ustreli, sledi ona svoji notranji impluzivni težnji, porojeni iz dolgotrajnega trpljenja, ter brez navidezne zgrozitve in oleščevanja prizna: to bi bilo za oba najbolje. Morebiti je ta izjava hladna in brezčutna, toda pomislišti je treba, da je bil njen odnos do moža konvencionalna laž, njen zakon gola formalnost, da je moža, s katerim so jo poročili, ker je bil „ugledna partija“, zamrzela takoj po poroči, ko je zvedela, kako okrutno je ravnal z žensko, ki ni pridelala njegovi družabni plasti, takrat, ko je zvedel, da je ž njim noseča. Lavra sponzna

prepozno, da bi se bila morala ločiti od moža, čim je začutila v sebi ginus mesto splošovanja.

V odnosu med obema zakoncema jasno odseva propadanje razreda, s katerim se pogrezojajo tudi njegove inštitucije kot zunanje oblike. In to pride v drami očito do izraza: „V današnjih ljudeh je velik nemir in vsi se iščejo med seboj v duhovnih kompleksi, a v zakonih je regulirano samo telesno stanje. Ljudje v resnici žive med seboj samo v fizičnem odnosu, ali to je samo odraz globokih notranjih teženj. Ves juridični ženitbenopravni kompleks je patriarhalni nesmisel.“

Docičim se Lavrin mož ne more vživeti v nove spremenjene razmere, katere je prinesel prevrat tudi njegovi družini, ona pogumno najde novih eksistenčnih možnosti: postane Šivilja in odpore modni salon. To priča o njeni življenjski sili, o volji in stremljenu po sreči, ki zadobiva konkreten smotter v njeni ljubezni do advokata Ivana Križanca, ki nastopa kot tretja glavna oseba v tej drami. Doktor Križovec je pravi tip velemeštvenega advokata: zunanje uglajen, dobro oblečen in dobrih manir, toda notranje prazen in brez čustev, popolnoma amoralen in do skrajnosti zintelektualiziran zapadnoevropski civiliziranec — skratka človek, kakršnega ustvarja neozdravljivo bolna zapadnoevropska družba. Lavra mu je tri leta vdana do samopozabe: zato in ker je v nekem pogledu kljub dvanaštetemu zakonu skoro popolnoma naiyna, ga ne pregleda in ne spozna njegove notranje praznote. On jo je zamamil s svojo dialektično spretnostjo, s svojimi finimi nastopom — in tako so postalji razgovori ž njim, njegove cvetice, njegove knjige, njegovi obiski nepogrešljiva nujnost njenega življenja. Zato sedaj, ko ji prav njegov brezdušni, advokatski način razpravljanja pričenja predsedati, nima moči, da bi pogledala resnici v obraz takoli, dasi začuti instinkтивno, da se bliža konec tej ljubezni, da jo prijatelj Ivan Križovec zapušča neprliko, da se oddaljuje od nje kakor ladja od obali. Ko navidez še vse traja kakor nekdaj, ko še prihaja on sam in njegovo cvetje, Lavra vendarle dolenoč čuti, da se bliža konec. Njegovo obnašanje izdaja notranjo pasivnost, ki je prej ni bilo in ki zastruplja in grize. Toda če se je kljub jasni slutnji doslej še vdajala iluzijam, če je stal Križovec še vedno pred njo kot cilj, po katerem je hrepela, pa ob svoji najtežji uri spregledala, kdo je Križovec in kaj more pričakovati od njega. Ko je po moževem samomoru do smrti izmučena vsled posledic, ki jih je ta samomor prinesel neizogibno s seboj, pričakuje zaman tople besede od svojega prijatelja, ki ji celo uro govoril o smerti, o Lenbachu, o njegovih vrlinah, a zanjo ne najde bodrilnega pogleda, niti besede o njeni situaciji, o njeni bodočnosti, o njenem razpoloženju — o živem človeku, ki nima nikogar na svetu razen njega, ki čaka na njegovou besedo kakor na rešilno bilko. Tedaj spozna usodno zmoto svojega življenja, spozna, da je bila zamena, po kateri je hrepela in ki bi se sedaj imela dokončno ureničiti, brez vrednosti: brezdušen advokat ni v svojem bistvu nič več vreden kot propal plemič. To spoznanje jo notranje zlomi, pred njo zazevala praznota, iz katere si poišče rešitev in izhod v smrti.

Lavra je prikazana kot izrazit tip današnje ženske v najboljšem smislu: je prirodna, realna, a vendar globoko čustvena, polna življenske sile in zdrave težnje po samoodrambi in samoothranji, a kljub temu postane žrtev svojega okolja — zadene jo usoda njenega razreda.

Dramo vprizarjajo v režiji dr. Gavelle, čigar inteligence se očituje zlasti v samoniklosti njegovih zamislov ter v harmonični povezanosti osnovne ideje z vsemi podrobnostmi celotne vprizoritve.

V vlogo Lavre se je poglobila z resničnim razumevanjem Mira Danilova. Vloga je težka, ker zahteva od igralke, da izkleše enoten značaj, ki ohranja svoje bistvo do konca. V tem primeru je to zahtevalo precejšnje poglobitve, ker razplet dogodkov postavlja Lavro v tako kočljive situacije, da bi bila kreacija kaj hitro manj enotna, ko bi je igralka popolnoma ne doumela. Tudi Sanchi se je vživel v vlogo degeneriranega Lenbacha in je zlasti dobro pogodil menjavanje med izbruh aristokratske samozavestti in lakaškim moledovanjem. Gregorinov Križovec je to, kar mora biti po njegovih karakteristikah: on ostaja navzven dovršeno takten, pasivno superioreno do konca. Nohen izbruh naravne, mestoma močno eruptivne partnerice ga ne spravi iz ravnotežja. — Vobče predstavlja vsa igra z okvirom vred resnično harmonično celoto.

Angela Vodetova

MARA HUS: NJENE SLUŽBE. Povest služkinje. Mohorjeva knjižnica, 59. Založila Družba sv. Mohorja v Celju. 1933. Str. 128.

Ime pisateljice, Mara Hus, je bilo še do nedavnega časa povsem neznanoto. A bolj in bolj često se je začelo pojavljati v javnosti, zlasti v našem najboljšem družinskem listu Mladiki. Spisi Mare Husove pa niso bili spočetka niti najmanj podobni običajnim prevencem pisateljev in pisateljic. Nič ni bilo sentimentalnosti in mehkobne osladnosti in solzavosti v njih. Kar ko so te črtice in novele stopile sveže in s trdimi koraki na plan. Kar ko so bili skalnati ko kraška tla, domača tla Mare Husove. Jezik je bil krepak, jasen in odločen; pomen besed se ni krotovičil po vijugastih ovinkih. Kamen je bil kamen in nebo — nebo — in nič sanj ne spredaj ne zada. Čutiti je bilo že koj



v začetku, da Mara Husova ne pisari, ampak pisanje; da ne besediči, marveč govor; da ne govoriti v zabavo in za prazen nič, ampak da je v njej umetnost in da je Husova zares rojena pisateljica. Ona sama pravi, da ji je „umetnost poglaviti smoter njenega življenja“. — Vse to občutimo, ko bremo njen prvo knjigo, ki je izšla letos v Mohorjevi knjižnici, ko se poglobimo v „Njene službe“. „Njene službe“ so pač po zasnovi original v slovenski literaturi. Boja služkinj z življenjem ni — kolikor vem — še nihče opisal v leposlovjem pomenu. Priznati je treba, da je bilo opisovanje življenja služkinje kaj težavno, predvsem zato, ker je tu tako ozka meja med pravim umetniškim tonom in med tonom žurnalistike. Zdaj zdaj, si človek misli, bo vse žurnalistično, bo kar zdrknilo v preteklost. Pa se zaiskri stavek, se zableste nove misli in že je vsa tvorba na višji stopnji. Prepričani smo, da bo pričujoča „Povest služkinje“ našla mnogo čitateljic in čitateljev. Jasno in odkrito so razodete rane naših tako

zvanih nižjih slojev, naših tako zvanih „narodni dam“ in na drugi strani — naših „gospodov“, ki jim je služkinja samo nižje bitje — sužnja. Prav je, da imamo tako knjigo. Čestitamo pisateljici in založnici, da je izšla. V Mari Husovi pa vidimo pisateljico, ki pričakujemo od nje še mnogo dell!

Marija Kmetova

SINCLAIR LEWIS: ANA VICKERS. Sinclair Lewis je eden najbolj znanih ameriških pisateljev, a ena najboljših njegovih knjig je „Ann Vickers“, ki je izšla istočasno z ameriškim originalom v dvajsetih prevodil po vsem svetu. Pri nas jo je izdala znana založba Nolli v Beogradu v srbohrvaščini.

Pisatelj prikazuje razvoj meščanskega dekleta, čigar prva mladost poteka v tesnem ozračju malega ameriškega mesta, a pride pozneje pod vplivom raznmer v veletor ameriškega javnega življenja. Postane ugledna žena, vpoštovana javna delavka — klub temu, da vseskozi ne opazimo na njej nobene tistih potez, ki so včasih pri ženskah te vrste odvratne, a jim dajejo zlasti moški pisatelji radi pretirani povdarek. Ana nasprotno že kot malo deklica pokazuje vse „pristno“ ženske lastnosti, bodisi dobre ali slabe. Tudi „prva ljubezen“ petnajstletne je značilna čisto v ženskem smislu: všeč ji je fant, ki sicer ne spada v družbo njenega razreda — njen oče je profesor, njegov pa rokodelec — toda ker kaže v vsakem pogledu toliko premoč nad svojimi gospoškimi vrstniki, vidi deklica v njem ideal moža, od katerega instinkтивno zahteva nadmoč (superiornost) in samozavest. Ta njena poteza je značilna pri vseh njenih poznejših odnosih do moških, in pisatelj pravi: „V resnici, Ana je bila s petnajstimi leti v bistvu ista kot s štiridesetimi.“

Po neizogibni prevari prve ljubezni sklene, da hoče „postati nekaj“, in po očetovi smrti zapusti sedemnajstletna svoje rodno mesto, da se všola v ženski kolegij. Tu dozori v njej sklep za bodočnost: „Hočem se posvetiti takemu delu, ki bo koristilo človeštvo. Hočem postati nekaj, s čimer bom vplivala na druge — ne vem še zagotovo kaj. Morda misjonarka? Morda zdravnica? Morda bom delala v Settlement-Housu? (= neke vrste zavetišč za vse one, ki so potrebni zaščite.)

Življenje v kolegiju ji prinaša novih spoznanj, dasi živi v zavodu daleč od realnega življenja. Značilen je njen doživljaj z najbolj simpatičnim profesorjem kolegija: delata skupne izlete, razgovarjata se o življenjskih problemih, a ko nekoč zakipi v njem mladost, se mu ona odreče. Odbil jo je divji način njegovega zavojevanja, ki ni ustrezal njenim predstavam. Njegov odgovor je karakterističen za prevaranega moža: „Vi ste biološki monstrum — vi karok vsa dekleta v zavodu. Biološki nestvor — to je takozvana dobro vzgojena ameriška žena!“ Njeno čuvstvo do njega polagoma ugasne in se pretvori v močno težnjo po udejstvovanju na socialnem polju: sublimiranje spolnega nagona v socialno aktivnost — kakor pri toliko drugih ženah!

Skoro bolj zanimivo kot njen intimno življenje — dasi vseskozi značilno in svojstveno — je njena borba za osebno uveljavljenje v življenju, za pravice žene in pozneje za pravice in podvige najbednejših.

Zlasti zanimivo za ženske čitatelje bo gotovo ono razdobje v Aninem življenju, ko se je borila za žensko politično enakopravnost. To je bilo zadnja leta pred vojno. Ana postane organizatorka v najgoršem glavnem stanu sufražetk, od tu pa jo je pošlo vodstvo v Ohio v Klatburne. Dočim se v velikih mestih najde dosti mož, ki imajo umevanje in smisel za napredek v njegovem bistvu, ki je v tem, da zajame vse življe-

nje, torej tudi življenje žene, je v tesnobi malega mesta le malo takih, ki bi se povzeli do resnično progresivnega gledišča na življenje. To so morale okušati tudi organizatorke volilnega glavnega stana v Klatburnu. Lokalni listi so jih smešili na vse načine, moški so jih hodili gledat kot nekakše nestvore. In vendar so bila to povečini lepa mlada dekleta, z edino napako, da so jim manjkali tradicionalni malomeščenski predsedski o življenju žene in njenih večno nespremenljivih nalogah. Prišle so v navzkrižje z meščani in včasih tudi s policijo, le študentje so bili na njihovi strani. Nekoč so sedele 14 dni v zaporu — od tedaj se jih je prijelo ime „četa z okovi“. Za pravi ženski nestvor pa je veljala tajnica, starejša neomogočena žena, ki v resnici ni imela mikavne zunanjosti, a tudi ne mikavnih lastnosti v običajnem pomenu. Bila je pa žensko preogumna, prezirala je avtoriteto in če je spoznala, da je nekdo izvršil kako koruptno dejanje, mu je napovedala brezobzirno pravo, pa naj je bil prizadeti kdorkoli. Zato so ji nadeli ime „bojna sekira“. Sodba, ki jo ob takih prilikah napravijo moški o ženski, je zadela tudi njo; govorili so, da je postala zato sufražetka, ker ni mogla dobiti moža; da je v resnici stremela za nečem, a da to ni bila volilna pravica. Ana pa, dasi mlada, je vendar spoznala, da bo žena, „tudi če bi bila poročena in mati desetih otrok, ostala enako borbenja, enako lačna in žejna pravice.“

„Četo z okovi“ so napadali vsi, tudi ženske, zlasti omogočene. Listi so jih smešili, potvarjali interwieve z njimi, one pa so neustrešeno razvijale aktivnost, ki je za naše razmere naravnost nerazumljiva: agitirale so povsod, kjer se jim je nudila priložnost, govorile javno na cestnih vogalih, pred cerkvami; pisale so članke, brošure; širile letake — skratka: delale so noč in dan. Tako je vztrajala Ana več let, dokler je ni prepornalo dela utrudilo. Vrnila se je v New York, kjer je postalna socijalna delavka v nemem Settlementu. Tu se ji odprela celo vrsta življenjskih problemov, tu spoznaли ljudi, ki prihajajo „iz dna“: zlasti pa ima odprte oči in srce za bedo današnje žene, ki jo spoznava v vseh oblikah in odtenkih. Ogorčena je nad nedoslednostjo družbe, ki zahetva od matere, da roditi otroke, a gleda hladno in brezbržno, ko ti otroci umirajo v uboštvu. Razmišlja o problemu nezakonske matere in njenega otroka, njunem položaju v družbi — skratka: z razumevanjem in spoznanjem sodoživlja vse probleme, ki so združili današnje žene v skupno fronto.

Pisatelji poskrbi, da je doživljvanje teh vprašanj čimbolj živo in učinkovito, zato se ne omeji samo na opazovanja glavne osebe v njenem delokrogu, temveč postavi njo samo pred najbolj pereči problem: po kratki, a resnični in gorki ljubezni se začuti mater — a obenem v vzkljituju svojevrstne, elementarne, nagonske sreče, ki jo more vzbudit v ženi samo materinstvo, vstanje v njej drug občutek: strah za lastno in otrokovko eksistenco — naistanejšji dilema, ki razdvaja današnjo mater. V Ani zmaga strah, odreče se otroku. Posebnega mojstra se pokaže pisatelj, ko slika duševno razdvojenost naravne žene, ki se mora radi hipokrizije družbe odreči svoji naelementarnijsi pravici: kako se bori v svoji duši za svojega otroka, ga neguje v duhu, ga kliče s sladkimi imeni; še mnogo pozneje se zasači, kako se v postelji pogovarja s svojo nerojeno hišerko.

V svojem socijalnem delu pride Ana pogosto v stik z odpuščenimi kaznjenkami in po njih do spoznanja, da kaznilične po vsem njihovem bistvu niso tako urejene, da bi dosezale to, kar bi moral biti njihov namen: poboljšanje kaznjencev. V svoji neumorni težnji, z vsemi svojimi močmi pomagati tistim, ki so pomoči najbolj potrebeni, gre znova študirat in sicer penologijo (nauk o kaznovanju), nakar se skuša poglobiti v življenje kaznjencev s praktičnim delom med njimi, ne samo v ogledovanjem kaznilič, kjer takim nepoklicanim reformatorjem pokazejo samo toliko, kolikor je treba, da jim zabrišejo oči. Ana vstopi kot paziteljica v najbolj zloglasno žensko kazniličico v Ameriki. Tu znova spoznava bedo žen ter strašen vpliv, ki ga pušča to ozračje krivice in hinjavščine na človeku. Ko se vrne po dveh letih v „svobodo“ v New York, skuša pokazati svetu krvivočno ureditev v zavodu, zlasti pa nečloveško postopanje vodstva s kaznjenkami. A ko naleti povsod na gluha ušesa — noben list noče sprejeti njenega poročila — prizne spoznavati, da je vir zla v celotnem družbenem sistemu. Vendar ne obupa, temveč sklene v svojem optimizmu in smislu za spontano aktivnost kljub vsemu še nadalje delati na tem polju. Postane upravnica ženske poboljševalnice, ki jo imenuje „Dom dela“. Vsem nesrečnicam, ki pridejo v njen varstvo, hoče potom dela pokazati pravo pot v življenje. Vzgaja jih in poučuje, odpre jim tečaje, da se spopolnijo v svojem prvotnem poklicnem znanju. Kmalu postane njen „dom“ vzor drugim tovrstnim zavodom. Anin ugled raste v ameriški družbi, neka univerza ji podeli častni doktorat. —

Pisatelj je zajel v tej knjigi celoten razvoj zadnje ženske generacije od leta 1912. do leta 1933: močni razmaz žen v intelektualnih poklicih, borbo žen za politično enakopravnost, borbo za vpliv na vse javne ustanove in predstavninstva. Njegova junakinja Ana, kot tipična predstavnica sodobne ameriške žene, doseže vse, za čemer je stremela žena njenе generacije, spopolnjuje svoje mesto tako, kakor bi ga mogel le najsposebnejši moški — morda prav to mesto še bolje, kajti močno razviti materinski čut daje obeležje vsemu njenemu delu.

In vendar ji vsi uspehi v njenem delokrogu, vse priznanje od strani najbolj posloženih ljudi ne spopolnijo življenja. Kljub neprestani zapošlenosti ne more — a si tudi ne poskuša — utajiti svoje močne in vztrajne težje po ljubezni do moža in do otroka. Gotovo je za duševno visoko stopečo žensko težje najti primerjnega partnerja, to čuti tudi Ana, ki pri tem iskanju naleti na može, ki so vsaj v nekaterih pogledih manj vredni kot ona sama. A kdor pozna žensko naravo, ve, da zahteva ženska od moža predvsem takih lastnosti, da ga more radi njih spoštovati in ceniti. Zato je umetno, da je duševno manj razviti ženski lažje dobiti moža kot intelligentnejši. V tem dejstvu je gotovo treba iskati tragiko marsikatere današnje intelektualke. Kajti znanje in javno delo nikakor ne zamori v ženski njenih prirodnih čuvstv in teženj, marveč jih lahko samo poglobi in poplemeni. Zato pa ne išče v svojem partnerju samo samca in rednika, temveč mnogo več. Takega moža pa je težje najti.

Sinclair Lewis lepo razvije ta problem v zadnjem poglavju svoje knjige. Ko se sreča Ana z možem, ki ga ceni, ki ima vero vanj, ki ga smatra za superiornega, tedaj pokaže, da je ženska v vsem svojem bistvu: njegova postane brez pridržka, z vso dušo in ga ne zapusti niti potem, ko ga njegova družba deklasira in obsodi radi prestopka, na kakoršnih ona bazira in kakoršni tvorijo bistvo njenega sistema. Nasprotino: Ana zapusti svojo lepo družabno pozicijo in mu sledi v daljnje kraje, kjer hočeta skupaj delati na farmi: „Ti in Tvoj otrok sta me povedla iz ječe ambicije, iz ječe slavohlejpa, iz ječe samega sebe.“

To knjigo bi morale prečitati vse žene, ki se zanimajo za javna vprašanja, a tudi moški bi se marsičesa naučili iz nje. Kajti potrebno je, da se začno vsi zavedati važnosti tako zvanega ženskega problema, ki posega v vseh podrobnostih v strukturo današnje družbe in se ne da odpraviti s sveta niti s smešenjem, niti z omalovaževanjem, niti s fašističnimi ukrepi, temveč mora iti neizbežno svojo pot vzporedno z razvojem. Da je problem veden razmišljanja, je najbolje dokazal Sinclair Lewis, ki se mu je kot pisatelju svetovnega slovesa videl ta problem veden in dovolj važen, da ga po svoje — v obliki umetnine — predoči svetu. Morda bo ta knjiga vsaj nekoliko pripomogla, da bodo nekateri začeli drugače gledati na eno najvažnejših sodobnih vprašanj. Saj jih je tako mnogo med nami, ki jim lastna uvidljivost in spoznanje ne zadostujejo, temveč jih mora potrditi kaka priznana veličina.

Angela Vodetova.

## OBZORNIK

VOLITVE V DELAVSKO ZBORNICO IN ŽENE. Dne 22. oktobra so se po sedmih letih zopet vrstile volitve v Delavske zbornice.

Delavska zbornica je tista zakonit socialna ustanova, ki ima načelo ščititi delavce in nameščence v materialnem in pravnem pogledu. V ta namen mora raziskovati pogoje v industrijskih, obrtnih, prometnih in trgovskih podjetjih, kakor tudi v privatnih gospodinjstvih, ki zaposlujejo hišne posle. V primerih spora ali nesporazumeljenja posredujejo zastopniki Delavske zbornice v prilog prizadetega delojemalcu ter je njihova naloga, da dosežejo čim več ugodnosti za svojega varovanca. Delavska zbornica ima, ali bi vsaj moral, imeti tudi možnost, da v primerih potrebe na podlagi svojih raziskovanj in dognanj stavljajo predloge in zahteve za izboljšanje delovnih in živiljenjskih pogojev zavarovanega delavstva in meščanstva. Kot zaščitna delavska institucija ima tudi vpliv na socialno-politično in delavsko varstveno zakonodajo; ta vpliv je seveda relativen in te tem večji, čim bolj demokratično ustavo ima kaka država. Borba za skrajšanje delovnega časa, proti zniževanju mez, proti vsakovrstnemu izkorisčanju od strani delodajalca, proti brezposelnosti, vse to spada v delokrog delavske zbornice.

Iz vsega tega je razvidno, da je delavska zbornica za tiste, ki jih zastopa, vsečako pomembna institucija, in da je tudi v današnjih časih kolikor toliko važno, kakšne zastopnike imajo zavarovanci delavske zbornice. Te zastopnike pošljajo v delavsko zbornico delavci in nameščenci po svojih strokovnih organizacijah. Pravico voliti imajo vsi delavci in nameščenci brez razlike spola, ki so do dneva razpisa volitev zavarovani proti bolezni pri ustanovah za zakonsko obvezno zavarovanje delavcev na podlagi stanja prijave na dan volilnega razpisa in plačujejo za delavsko zbornico odrejeno do-kladno. (Ta je vključena dajatvam za bolniško zavarovanje.)

Pri letošnjih volitvah so nastopile naše tradicionalne tri skupine, ki se že od nekdaj dele po političnem preprčianju in ki so ostale nespremenjene v bistvu svojih teženj in svojega svetovnega nazora. Socialisti z rdečo barvo glasovnice so zastopali neodvisne strokovne organizacije, združene v Strokovni komisiji in v Zvezi privatnih nameščencev Jugoslavije, ki sta pozivali delavce v enotno fronto za skupno borbo proti fašizmu; kot konkreten cilj dela v delavski zbornici sta navajali starostno zavarovanje in pravo zavarovanje za čas brezposelnosti. Narodni socialisti se združujejo v Narodni strokovni zvezi in Zvezi društv privatnih nameščencev. Njihov program stremi „za

doseglo socialne pravičnosti na podlagi lojalnega in enakopravnega sodelovanja med stanovi.“ Delavci in nameščenci katoliškega svetovnega nazora so združeni v Jugoslovanski strokovni zvezi in v Strokovni zvezi privatnih in trgovskih nameščencev Jugoslavije. Njihovo stremljenje je pravična ureditev gospodarstva na podlagi krščanskih načel.

Nas kot ženske zanima gotovo predvsem vprašanje, kako so volile in kako so se zadržale ženske pri teh volitvah. Pred volitvami je bilo videti, da zanimanje zlasti med nameščenkami ni posebno veliko, dočim so delavke po tovarnah živalno razpravljale in agitirale. Od služkinj so se zavedale svoje pravice in dolžnosti zlasti tiste, ki so organizirane. Vse skupaj pa je tuk pred volitvami živilna agitacija od vseh strani bolj razgibala, kakor je bilo pričakovati, in pravijo, da je bila ženska udeležba prav lepa celo na ljubljanskih voliščih. (Točni podatki v tem trenutku še niso objavljeni.) Neki član volilne komisije mi je pripovedoval svoje vtise z volišča, ki so prav zanimivi. Opazoval je zlasti ženske, ki so prihajale na volišče, in prav, da so prihajale najrazličnejše: zelo revne, elegantne, mlade, a tudi sivolase — vse pa so se obnašale tako, kot da vrše važno dolžnost. Vsem je sijal z obraza ponos, da so enake med enakimi: danes sem tudi jaz človek. Pred komisijo da so se legitimirale z večjo samozavestjo in jasnostjo kot moški. Pri mnogih moških se je čutila nekaka negotovost, neiskrenost, da, celo strahopostenost; ženska je nastopila s polno zavestjo, kaj hoče. Ženska, ki jo vedno smatrajo kot podrejeno, nevedno v vprašanjih politike, javnega življenja, samozaščite, se je v hipu, ko so jo postavili v isto vrsto z moškimi, znašla kot samostojno, polnovredno bitje, človek. Kot več opazovalec je tudi po izrazu obraza pogodil, kako so glasovale: z ženskostjo, mnoge pa so izražale skromno vdano.

Te ugotovitve sem sprevzel z največjim veseljem, z edino željo, da bi ne bile preveč optimistične. Resnica pa je, da je treba človeku dati priložnost, da se uveljaví, potem se šele pokažejo njegove zmožnosti. Kar se tiče skupnih strokovnih organizacij, bi bilo vsekakko na mestu, da se boli zavzamejo za svoje ženske članice in jih v večji meri pritegnejo k skupnemu delu, kot so to delale doslej.

A. V.

**ŽENSKA UDRUŽENJA V HITLERJEVI NEMČIJI.** Ko se je v Nemčiji uveljavila Hitlerjeva vlada in so ves družabni red izjednačevalno usmerili, so tudi stanovske ženske organizacije priključile novim strokovnim udruženjem. Drugo pot pa so šla društva s posebnimi kulturnimi in socialnimi smotri, ki so bila včlanjena v Ženski Savez. Fašistične Nemke so takoj ustavile tzv. Nemško Žensko fronto ter povabilo tudi Savez, naj se jim pridruži. Pri tem so stavile te-le predloge:

1. brezpogojna podrejenost voditelju nar. socialistov;
2. priznanje nalog, katere nalaga nar. soc. država ženam;
3. odstranitev nearijskih članov iz predsedstva;
4. volitev nar. soc. žen na oddiščna mesta v organizacijah.

Obe ženski zvezi sta se pogajali. Ženski Savez je hotel imeti pojasnilo na točko 2. in je dobil odgovor: Prvi vrsti dobrodelnost in socialno skrb. Zastopnice Saveza so izjavile, da Savez ni bil dobrodelna organizacija, a je bil vodnik nekaterih duhovnih udruženj in se je zavedal družbenе odgovornosti mož in žen v vseh panogah življenja, torej tudi v politiki, upravi, zakonodajstvu in sodstvu. Vodstvo Nemške ženske fronte je dalo Savezu 4 dni odloga. Ker se v tem roku ni odločil za hitlerjevske pogoje, se je po 4 dneh sam razpustil in je s tem prenehalo tudi delovanje vseh včlanjenih organizacij. Savez je odpoklical svoje delegatke iz vseh kulturnih in socialnih naprav in iz vseh mednarodnih ženskih organizacij. Ostale so ondi le one žene, ki so jih bila izvolila mednarodna ženska udruženja.

Voditeljice nemškega ženskega pokreta so se raje odločile za neodvisnost kakor pa za silo. Nemški Ženski Savez deluje že 40 let. Voditeljice so prepričane, da se bo feministična ideja vzdržala tudi brez opore v organizacijah.

**TUDI NA ČEŠKOSLOVAŠKEM GROZE POREČENIM URADNICA M.** Pri sestavljanju državnega proračuna so si češki državniki postavili kot temeljno načelo skrajno štendno — toda v prvi vrsti štendno pri ženskih plačah. Tako se baš sedaj bavijo s predlogom, da bi državne uradnice in učiteljice, ki so poročene z drž. uradnikom ali učiteljem, ne imale napredovanja in povišic. Tako bi omogočena profesorica z najmanj 8 let študija na praški višji gimnaziji imela manj čiste plače kakor učitelj začetnik, ki je 4 leta manj študiral. Ta profesorica bi bila do 9 službenih let enaka profesorju začetniku. Poročena učiteljica v Pragi pi po 15 službenih letih dobivala mesečno 8 Kč več kakor neporočena v prvem službenem letu.

Umevno je, da se češki Ženski Savez z vsemi silami boriti proti spretjetju takо kričnega zak. predloga.

## VSEBINA 11. ŠTEVILKE

ANGELA VODETOVA: PRED NOVIMI VIDIKI

J. K. VAŠTĚTOVÁ: LETA 1831

P. HOČEVARIJEVA: EDINSTVO SILOVANSKIH ŽEN"

J. ŠINKOVČEVA: POLOŽAJ NAŠIH IZSELJENIK

DR R. K. ŠKERLIČ: O ŽENSKIH TIRIH

**KNJIŽEVNOST IN UMETNOST:** M. Krleža: V Agoniji (Angela Vodetova) — Mara Hus: Njene službe (Marija Kmetova) — Sinclair Lewis: Ana Vickers (Angela Vodetova)

**OBZORNIK:** Volitve v Delavsko zbornico in žene — Ženska udruženja v Hitlerjevi

Nemčiji — Tudi na Češkoslovaškem groze poročenim uradnicam

**Zenski Svet izhaja vsak mesec v Ljubljani. Letna naročnina Din 64,—, polletna Din 32,—, četrtečna Din 16,— za U. S. A. Dol. 2,— za Avstralijo Sch. 10,— ostalo inozemstvo Din 85.**

Pesamazna štev. 6. Din

Uredništvo in uprava v Tavčarjevi ulici 12/I. — Izdaja Konzorcij „Ženski Svet“ v Ljubljani. Za konzorcij je uredništvo odgovorna Mariča Bartolova.

Tiskali J. Blasniko nasl. Univerzitetna tiskarna in litografija d. d. v Ljubljani.

Odgovoren J. Mikulč

## Opozorilo čitateljicam!

Ženska založba Belo-modra knjižnica v Ljubljani nadaljuje svoje delo kljub težkim časom, katere preživljamo. Veruje in zaupa našim ženam, da jo bodo podpirale do skrajnega. Pravkar pozivlja na subskripcijo. Izdajati namerava v zbirki „Slovenske pisateljice“ najboljša dela starejših in novejših slovenskih pisateljic v vezani in nevezani obliki izbranih spisov in antologij. Posamezne knjige bodo opremljene s slikami pisateljic, kritičnimi uvodovi in kronološkimi pregledi vsega njihovega objavljenega in neobjavljenega gradiva ter vse dotedanje literature o njih.

Kot prva knjiga te zbirke izide „Izbrano delo Vide Jerajeve“ v izdaji prof. Marie Boršnikove. Kujiga bo obsegala na 140 straneh poleg izbora iz pesmi, ki jih je pesnica objavila v revijah in zbirkah l. 1908. in l. 1921., tudi nekaj doslej še neobjavljenega gradiva.

Cena broširani knjige v predplačilu Din. 34.— kasneje Din. 36.—

" vezani " " " " 42.— " " 44.—

Nadalje pripravlja založba izbrane spise Marije Kmetove v kritični izdaji prof. Silve Trdinove.

Vsako leto izide ena knjiga.

Vabimo, da pošljemo vse one, ki bi imele voljo naročiti se na vse zbirke, brezobvezno prijavo za naročbo v predplačilu v približno ugotovitev števila naročnikov na naslov: Belo-modra knjižnica, Ljubljana, Prečna ulica 2, pritličje.

Založba ima bogato zalogu svojih izdanih knjig. Zato bi bilo primerno, da se zlasti me žene oziramo pri nakupu književnih daril na to založbo. Že danes opozarjam na Miklavževne in božične nrtljike.

Najnovejše izišlo delo so „Rdeče kamelije“ pesnice Dore Grudnove. Na željo dostavi začetna svoj cenik na katerega nudi naročnicam Ženskega sveta 10% popusta.

Založba propagira tudi izdajo in prodajo domačih družabnih iger, med drugimi „Pot po Jugoslaviji“, „Za soncem“, „Literarne četvorke“ itd.

## Listnica uredništva.

**IV. M.**: Ko bi mogli napisati bolj jasno! Razumem, da je za tak položaj baš duševna zmeda značilna, toda pisatelj ji mora izraziti tako, da se osrednji občutek vendar prepozna in se tudi v zmedni čuti ložika.

# Moderno in solidno

boste oblecene, ako kupite svoj zimski plašč, obleko, barhent, flanelo, vsakovrstno blago za perilo pri tvrdki

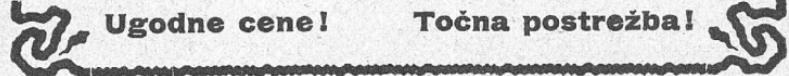
## R. Miklauc „PRI ŠKOFU“

LJUBLJANA

Lingarjeva - Medarska ulica, pred Škofijo.

Ugodne cene!

Točna postrežba!



\*

SPLOŠNO KRZNARSTVO  
**FRANC KENK**

LJUBLJANA, ŽIDOVSKA UL. 3  
DUNAJSKI IN PARIŠKI KROJI  
NAKUP KOŽ DIVJAČINE  
IZDELovanje ČEPIC

\*



\*

IZDELovanje in prodaja  
VSAKOVRSTNE KOŽUHovine:  
PLAŠČI, CRPI, OVRATNIKI,  
GARNITURE, LISICE,  
BOE ITD. • POPRAVILA  
IN SHRAMBA KOŽUHOVINE

\*

## Mi moramo biti poceni,

ker imamo  
mnogo kupcev

Mi moramo paziti, da je blago dobro, ker postrezamo tisoče in tisoče kupcev, ki naročajo naše blago iz naših katalogov, po slikah. Ljudje kupujejo blago, če tudi ga niso videli. To zaupanje je najlepše priznanje našemu delu. In zato polagamo največjo skrb v najvestnejše izvrševanje poštnih naročil, zato kontroliramo vsako poštno pošiljko dvakrat. Mi pazimo na kupce, ker varujemo naš sloves največje trgovske in odpremne tvrdke v Jugoslaviji.

Naročite vse kar vam je treba po našem katalogu. Jarmčimo vam za pravo kakovost blaga. Zamenjammo ali vrnemo denar, če blago ne ugaja. Ako osebno še nimate kataloga, pišite nam dopisnicu. Poslali vam ga bomo takoj brezplačno. In potem se prepričate, da se izplača biti odjemalec največje trgovske in od premne tvrdke v Jugoslaviji.

## Kastner i Öhler ~ Zagreb